뮤 직 비 디 오 로   배 우 는

# 한 국 어

រៀនភាសាកូរ៉េតាមវីដេអូតន្ត្រី

**유형별 TOPIK II 대표 문항 모의고사**

វិញ្ញាសាសាកល្បង TOPIK II តាមប្រភេទសំណួរ

제 5 편

## ♪ 회자정리

복고풍 신스웨이브 트로트 버전 · ភាគទី ៥ «ហ្វេជា-ជុងនី៖ អ្នកដែលជួបគ្នា ចាំបាច់ត្រូវបែកគ្នា» (កំណែ Retro Synthwave Trot)



뮤직비디오 「회자정리」의 주인공

가사 · 발음 · 형태소 분석 · 핵심 문법 | 듣기 10 + 읽기 30 | 상세 해설 · 문화 노트 · 색인


지은이 에픽21 (EPIC21)

youtube.com/@EPIC21korean


@EPIC21korean
ចូលទៅកាន់ឆានែល

무료 교재 전체 받기
All free textbooks

# 지은이 · 채널 소개

ណែនាំអ្នកនិពន្ធ និងឆានែល

## 에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다. 「뮤직비디오로 배우는 한국어」는 노래 한 곡을 어휘·문법·발음 학습과 TOPIK 대비로 연결하는 시리즈로, 새로운 곡과 함께 다음 편이 계속 이어집니다.

EPIC21 គឺជាស្ទូឌីយោមួយដែលរៀបរាប់វីរកាថានៃសតវត្សរ៍ទី២១ តាមរយៈវីដេអូតន្ត្រី។ ស៊េរី «រៀនភាសាកូរ៉េតាមវីដេអូតន្ត្រី» បំប្លែងបទចម្រៀងតែមួយ ឱ្យទៅជាមេរៀនពេញលេញអំពីវាក្យសព្ទ វេយ្យាករណ៍ ការបញ្ចេញសំឡេង និងការត្រៀម TOPIK ហើយភាគថ្មីនឹងបន្តចេញជាមួយបទចម្រៀងថ្មីនីមួយៗ។

**이 책의 뮤직비디오와 다음 편 소식을 채널에서 만나 보세요.**

សូមទស្សនាវីដេអូតន្ត្រីនៃសៀវភៅនេះ និងតាមដានដំណឹងអំពីភាគបន្ទាប់នៅលើឆានែល។

youtube.com/@EPIC21korean


**기획 · 작사 · 편집** 에픽21 (EPIC21) | **작곡 · 노래 · 영상 · 디자인 등** AI 활용

គម្រោង · ទំនុកច្រៀង · កែសម្រួល៖ EPIC21 | តន្ត្រី · សំឡេងច្រៀង · វីដេអូ · រចនា ជាដើម៖ ដោយប្រើបញ្ញាសិប្បនិម្មិត


**일러두기** — ① 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」(krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. ② 제2부의 문항은 제91회·제96회·제102회 TOPIK II 공개 기출문제의 유형·지시문·오답 설계 원리를 분석하여 그 틀에 맞추어 새로 만든 연습 문항입니다. ③ 문항 속 지명·기관명은 실제 시험과 같은 방식으로 가상의 도시 '인주시' 체계를 사용하며, 인명 또한 가상의 이름입니다. ④ 이 책의 뮤직비디오 제작과 편집·삽화·안내문 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

សេចក្ដីបញ្ជាក់ — ① អត្ថន័យនៃវាក្យសព្ទ និងវេយ្យាករណ៍ ត្រូវបានសរសេរដោយយោងតាម «វចនានុក្រមកូរ៉េមូលដ្ឋាន» របស់វិទ្យាស្ថានជាតិភាសាកូរ៉េ។ ② សំណួរនៅផ្នែកទី២ គឺជាសំណួរលំហាត់ថ្មី ដែលបង្កើតឡើងតាមក្របខណ្ឌដដែល បន្ទាប់ពីវិភាគប្រភេទសំណួរ ឃ្លាបញ្ជា និងរបៀបរៀបចំចម្លើយខុស នៃវិញ្ញាសា TOPIK II ដែលបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈ (លើកទី៩១ · ទី៩៦ · ទី១០២)។ ③ ឈ្មោះទីកន្លែង និងស្ថាប័ននៅក្នុងសំណួរ ប្រើប្រព័ន្ធទីក្រុងប្រឌិត «ក្រុងអ៊ីនជូ» ដូចវិញ្ញាសាពិតដែរ ហើយឈ្មោះមនុស្សក៏ជាឈ្មោះប្រឌិតផងដែរ។ ④ ក្នុងការផលិតសៀវភៅនេះ បានប្រើបញ្ញាសិប្បនិម្មិតបង្កើតមាតិកា ដោយការត្រួតពិនិត្យចុងក្រោយ និងការទទួលខុសត្រូវជាបន្ទុករបស់អ្នកនិពន្ធ។

# 뮤직비디오 「회자정리」 소개

អំពីវីដេអូចម្រៀង «ហ្វេជា-ជុងនី»

이 책의 모든 학습은 이 한 편의 뮤직비디오에서 시작됩니다



뮤직비디오 「회자정리」(복고풍 신스웨이브 트로트 버전)의 주인공 · តួឯកនៃ «ហ្វេជា-ជុងនី»

**곡명** 회자정리 (복고풍 신스웨이브 트로트 버전) ｜ **노랫말** 에픽21 (EPIC21)

**주제** 만난 사람은 헤어진다 — 두 번의 이별과 두 통의 전화, 그리고 아름다운 추억

«ហ្វេជា-ជុងនី» (កំណែ Retro Synthwave Trot) — ចំណងជើងគឺជាសំណួនបួនតួអក្សរចិន៖ អ្នកដែលជួបគ្នា ចាំបាច់ត្រូវបែកគ្នា។ ការបែកគ្នាពីរដង ការហៅទូរស័ព្ទពីរដង ម្តងមួយម៉ាត់ៗ — «អាឡូ?» និង «សុខសប្បាយទេ?» — ហើយនៅចុងបញ្ចប់បំផុត គឺការចងចាំដែលធ្វើឱ្យអ្វីៗទាំងអស់ក្លាយជាស្រស់ស្អាត។

**뮤직비디오 바로 보기 · ទស្សនាវីដេអូតន្ត្រី**

QR을 찍거나 아래 주소로 접속하세요. 듣기 문항은 모두 이 영상으로 풉니다.

សូមស្កេនកូដ QR ឬបើកតំណខាងក្រោម។ សំណួរស្តាប់ទាំងអស់ ត្រូវដោះស្រាយដោយវីដេអូតែមួយនេះ។

https://youtu.be/mgXV-QENY_o

**이 책의 사용법** · របៀបប្រើសៀវភៅនេះ

- **듣는다** — 뮤직비디오를 자막 없이 두세 번 듣고, 들리는 만큼만 따라 불러 봅니다.
  ស្តាប់ពីរបីដងដោយគ្មានអក្សររត់ ហើយច្រៀងតាមតាមដែលឮ។
- **익힌다** — 제1부에서 가사·발음·형태소·문법을 익히고 다시 들으면, 안 들리던 소리가 들립니다.
  បន្ទាប់ពីរៀនផ្នែកទី១រួច ស្តាប់ម្តងទៀត — សំឡេងដែលពីមុនមិនឮ នឹងចាប់ផ្តើមឮឡើង។
- **푼다** — 제2부 듣기는 영상을 들으며, 읽기는 지문을 읽으며 풉니다. 틀린 문항은 부록의 상세 해설과 팁으로 정리합니다. ដោះស្រាយផ្នែកទី២ រួចរំលឹកឡើងវិញដោយសេចក្តីពន្យល់លម្អិត និងគន្លឹះ។

**반복한다** — 색인으로 문법·어휘를 복습하고, 출퇴근길에는 뮤직비디오만 다시 들어도 복습이 됩니다. រំលឹកឡើងវិញដោយប្រើសន្ទស្សន៍ — ឬគ្រាន់តែស្តាប់វីដេអូម្តងទៀតនៅតាមផ្លូវទៅធ្វើការ ក៏ជាការរំលឹកដែរ។

**이 책은 '싱글 앨범형' 교재입니다.** 노래 한 곡이 곧 한 권 — 제5편은 사자성어 하나가 노래가 된 곡으로 TOPIK II 전 유형을 다시 다지고, 편이 거듭될수록 여러분의 실전 문제 은행이 쌓여 갑니다. នេះជាសៀវភៅសិក្សាបែប «អាល់ប៊ុមចម្រៀងតែមួយ» — មួយបទ មួយភាគ។ ភាគទី ៥ ប្រែក្លាយសំណួនបួនតួអក្សរឱ្យទៅជាវគ្គសិក្សាពេញលេញ ព្រមទាំងគ្របដណ្តប់លើគ្រប់ប្រភេទសំណួររបស់ TOPIK II ម្តងទៀត — ហើយជាមួយភាគនីមួយៗ ឃ្លាំងលំហាត់របស់អ្នកកាន់តែក្រាស់ឡើង។

## 1주 학습 플랜 · ផែនការសិក្សារយៈពេលមួយសប្តាហ៍

| 날 | 할 일 |
|---|---|
| **1일** | 뮤직비디오 2~3회 듣기 → 워밍업 '들으며 빈칸 채우기' ស្តាប់ពីរទៅបីដង រួចធ្វើលំហាត់សរសេរតាមអ្វីដែលឮ។ |
| **2일** | 제1장 가사·번역 + 제2장 발음, 소리 내어 따라 부르기 ទំនុកច្រៀង និងការបញ្ចេញសំឡេង — ច្រៀងតាមឱ្យឮៗ។ |
| **3일** | 제3장 형태소 분석 1~17번 문장 ការវិភាគរូបសព្ទ បន្ទាត់ទី ១–១៧។ |
| **4일** | 제3장 18~33번 + 제4장 시험 연계표 បន្ទាត់ទី ១៨–៣៣ និងតារាងតភ្ជាប់នឹងការប្រឡង។ |
| **5일** | 듣기 10문항 풀기 → 채점 → 해설·팁 정독 ដោះស្រាយសំណួរស្តាប់ទី១–១០ រួចផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយសេចក្តីពន្យល់។ |
| **6일** | 읽기 1~15번 → 채점 → 해설 + 오답 노트 សំណួរអានទី១–១៥ សេចក្តីពន្យល់ និងសៀវភៅកត់ចម្លើយខុស។ |
| **7일** | 읽기 16~30번 → 자가 진단표 → 색인으로 총복습 សំណួរអានទី១៦–៣០ ការវាយតម្លៃខ្លួនឯង និងការរំលឹកសរុបដោយសន្ទស្សន៍។ |

# 차례

មាតិកា

## 문화 노트  한국인의 만남과 이별 문화

កំណត់សម្គាល់វប្បធម៌ · ការជួបនិងការបែកគ្នាក្នុងវប្បធម៌កូរ៉េ



## 부록

ឧបសម្ព័ន្ធ

제 1 부

# 노래 · 가사 학습

ផ្នែកទី១ · ការរៀនបទចម្រៀង

가사 전문 → 발음 → 형태소 분석과 뜻풀이 → 핵심 문법
노래 한 곡이 그대로 한 권의 문법책이 됩니다.

# 워밍업 — 들으며 빈칸 채우기

លំហាត់កម្តៅ · ស្តាប់ហើយបំពេញចន្លោះ

가사를 보기 전에! 뮤직비디오를 들으며 ①~⑫에 들리는 말을 써 보세요 · 정답은 이 장의 끝과 제1장 가사에서 확인합니다

**먼저 듣고, 그다음에 확인하세요.**
몇 번을 반복해도 좋습니다. 다 채운 뒤 제1장 가사와 비교하면, 내가 놓친 소리가 무엇인지 보입니다.

ស្តាប់សិន ផ្ទៀងផ្ទាត់ក្រោយ។ ធ្វើម្តងហើយម្តងទៀតបានតាមចិត្ត — បំពេញរួច
សូមប្រៀបធៀបនឹងទំនុកច្រៀងពេញលេញនៅជំពូកទី១ នោះនឹងឃើញច្បាស់ថាសំឡេងណាខ្លះដែលអ្នកខកខាន។

https://youtu.be/mgXV-QENY_o

우린 ___①___ 졌지요

비가 ___②___ 지던 밤

___③___ 을 내게 건네며 뛰어가던

그 모습이 마지막이었을까요

잊은 줄 알았던 ___④___ 이 아직도 가득해

네 번호를 눌러

귓가에 들려오는 멈춰 버린 ___⑤___ 에

여보세요

그 한마디에 ___⑥___ 만 흐르고 있네요

우린 만나고 다시 헤어졌어요

사랑한다고 ___⑦___ 에 있는 건 아닌가 봐요

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

이제는 새로운 사람을 만나는 게 ___⑧___ 워

우린 다시 헤어졌지요

햇살이 ___⑨___ 시던 날

잔뜩 화가 난 ___⑩___ 을 지었던

그 모습이 마지막이었을까요

잊고 싶어서 잊어야만 해서

추억을 서서히 ___⑪___ 가고 있었죠

걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에

잘 지내니

그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요

우린 만나고 다시 헤어졌어요

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

사랑한다고 사랑해 왔다고

지금 내 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어

우린 만나고 다시 헤어졌어요

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

이제는 추억만으로도 모든 게 ___⑫___ 워요

정답 ① 헤어 ② 쏟아 ③ 우산 ④ 추억 ⑤ 침묵 ⑥ 눈물 ⑦ 곁 ⑧ 두려 ⑨ 눈부 ⑩ 표정 ⑪ 지워 ⑫ 아름다

# 제1장 노래 가사 「회자정리」

ជំពូកទី១ · ទំនុកច្រៀង

복고풍 신스웨이브 트로트 버전 · 노랫말 에픽21 (EPIC21)

## 1절 — 비가 쏟아지던 밤

**ភាគទី ១ · យប់ដែលភ្លៀងបានធ្លាក់សន្ធឹក**

우린 헤어졌지요.

យើងបានបែកគ្នា អ្នកនិងខ្ញុំ។

비가 쏟아지던 밤

នៅយប់ដែលភ្លៀងបានធ្លាក់សន្ធឹក,

우산을 내게 건네며 뛰어가던

អ្នកបានហុចឆ័ត្ររបស់អ្នកមកដាក់ក្នុងដៃខ្ញុំ រួចរត់ចេញទៅ —

그 모습이 마지막이었을까요.

តើនោះជាលើកចុងក្រោយដែលខ្ញុំបានឃើញអ្នកឬ?

잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득해

ការចងចាំដែលខ្ញុំគិតថាភ្លេចអស់ហើយនៅតែពេញក្នុងចិត្ត,

네 번호를 눌러

ដូច្នេះខ្ញុំចុចលេខរបស់អ្នក។

귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에

ចូលទៅក្នុងភាពស្ងៀមស្ងាត់ដែលកកនៅក្បែរត្រចៀកខ្ញុំ —

여보세요.

«អាឡូ?»

그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.

ត្រឹមពាក្យតែមួយម៉ាត់នោះ មានតែទឹកភ្នែកខ្ញុំទេដែលស្រក់មិនឈប់។

## 후렴 — 우린 만나고 다시 헤어졌어요

**ចម្រៀងសំខាន់ · យើងជួបគ្នា ហើយបែកគ្នាម្តងទៀត**

우린 만나고 다시 헤어졌어요.

យើងបានជួបគ្នា ហើយបែកគ្នាម្តងទៀត។

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.

ការស្រឡាញ់នរណាម្នាក់ មើលទៅមិនមានន័យថាត្រូវនៅក្បែរគេទេ។

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

ស្នេហានាំមកនូវការបែកគ្នាលើកដំបូង; ការចងចាំនាំមកនូវការជួបគ្នាថ្មី។

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

ឥឡូវខ្ញុំខ្លាចការជួបមនុស្សថ្មី។

### 2절 — 햇살이 눈부시던 날

**ភាគទី ២ · ថ្ងៃដែលពន្លឺថ្ងៃចាំងភ្នែក**

우린 다시 헤어졌지요.

យើងបានបែកគ្នាម្តងទៀត អ្នកនិងខ្ញុំ។

햇살이 눈부시던 날

នៅថ្ងៃដែលពន្លឺថ្ងៃចាំងភ្នែក,

잔뜩 화가 난 표정을 지었던

អ្នកមានទឹកមុខពេញទៅដោយកំហឹង —

그 모습이 마지막이었을까요.

តើនោះជាលើកចុងក្រោយដែលខ្ញុំបានឃើញអ្នកឬ?

잊고 싶어서 잊어야만 해서

ចង់ភ្លេច ហើយគ្មានផ្លូវណាក្រៅពីត្រូវភ្លេច,

추억을 서서히 지워 가고 있었죠

ខ្ញុំកំពុងលុបការចងចាំម្តងមួយៗយ៉ាងយឺតៗ។

걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에

ពេលនោះមានការហៅចូលមក — ហើយចូលទៅក្នុងភាពស្ងៀមស្ងាត់ដែលកកនៅម្ខាងទៀតនៃខ្សែ,

잘 지내니

«សុខសប្បាយទេ?»

그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.

ត្រឹមពាក្យតែមួយម៉ាត់នោះ មានតែទឹកភ្នែកខ្ញុំទេដែលស្រក់មិនឈប់។

### 후렴 반복 — 새 만남이 두려워

**ចម្រៀងសំខាន់ម្តងទៀត · ខ្លាចការជួបគ្នាថ្មី**

우린 만나고 다시 헤어졌어요.

យើងបានជួបគ្នា ហើយបែកគ្នាម្តងទៀត។

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.

ការស្រឡាញ់នរណាម្នាក់ មើលទៅមិនមានន័យថាត្រូវនៅក្បែរគេទេ។

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

ស្នេហានាំមកនូវការបែកគ្នាលើកដំបូង; ការចងចាំនាំមកនូវការជួបគ្នាថ្មី។

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

ឥឡូវខ្ញុំខ្លាចការជួបមនុស្សថ្មី។

## 브리지 — 네가 더 보고 싶어

**ស្ពាន · ខ្ញុំនឹកអ្នកជាង**

사랑한다고 사랑해 왔다고

ថាខ្ញុំស្រឡាញ់អ្នក — ថាខ្ញុំបានស្រឡាញ់អ្នកមករហូត —

지금 내 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어

ជាងមនុស្សដែលនៅក្បែរខ្ញុំឥឡូវនេះទៅទៀត ខ្ញុំនឹកអ្នក។

## 마지막 후렴

**ចម្រៀងសំខាន់ចុងក្រោយ**

우린 만나고 다시 헤어졌어요.

យើងបានជួបគ្នា ហើយបែកគ្នាម្តងទៀត។

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.

ការស្រឡាញ់នរណាម្នាក់ មើលទៅមិនមានន័យថាត្រូវនៅក្បែរគេទេ។

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

ស្នេហានាំមកនូវការបែកគ្នាលើកដំបូង; ការចងចាំនាំមកនូវការជួបគ្នាថ្មី។

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

ឥឡូវខ្ញុំខ្លាចការជួបមនុស្សថ្មី។

## 아웃트로 — 추억만으로도 아름다워요

**បញ្ចប់ · ដោយការចងចាំតែម៉្យាង អ្វីៗក៏ស្រស់ស្អាតដែរ**

이제는 추억만으로도 모든 게 아름다워요.

ឥឡូវនេះ ដោយការចងចាំតែម៉្យាង អ្វីៗទាំងអស់ក៏ស្រស់ស្អាតដែរ។

# 제2장 가사 발음

ជំពូកទី២ · ការបញ្ចេញសំឡេងទំនុកច្រៀង

위 줄은 표기, 파란 줄은 실제 발음 — 노래를 들으며 소리 내어 따라 읽어 보세요 · បន្ទាត់ខាងលើជាអក្ខរាវិរុទ្ធ បន្ទាត់ពណ៌ខៀវជាការបញ្ចេញសំឡេងពិត

우린 헤어졌지요.
▶ 우린 헤어젿찌요.

비가 쏟아지던 밤
▶ 비가 쏘다지던 밤

우산을 내게 건네며 뛰어가던
▶ 우사늘 내게 건네며 뛰어가던

그 모습이 마지막이었을까요.
▶ 그 모스비 마지마기어쓸까요.

잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득해
▶ 이즌 줄 아랃떤 추어기 아직또 가드캐

네 번호를 눌러
▶ 네 번호를 눌러

귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에
▶ 귇까에 들려오는 멈춰 버린 침무게

여보세요.
▶ 여보세요.

그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.
▶ 그 한마디에 눈물만 흐르고 인네요.

우린 만나고 다시 헤어졌어요.
▶ 우린 만나고 다시 헤어저써요.

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.
▶ 사랑한다고 겨테 인는 건 아닌가 봐요.

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을
▶ 사랑은 첟 이벼를 추어근 새 만나믈

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워
▶ 이제는 새로운 사라믈 만나는 게 두려워

우린 다시 헤어졌지요.
▶ 우린 다시 헤어젿찌요.

햇살이 눈부시던 날
▶ 핻싸리 눈부시던 날

잔뜩 화가 난 표정을 지었던
▶ 잔뜩 화가 난 표정을 지얻떤

그 모습이 마지막이었을까요.
▶ 그 모스비 마지마기어쓸까요.

잊고 싶어서 잊어야만 해서
▶ 읻꼬 시퍼서 이저야만 해서

추억을 서서히 지워 가고 있었죠
▶ 추어글 서서히 지워 가고 이썯쬬

걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에
▶ 걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침무게

잘 지내니
▶ 잘 지내니

그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.
▶ 그 한마디에 눈물만 흐르고 인네요.

우린 만나고 다시 헤어졌어요.
▶ 우린 만나고 다시 헤어저써요.

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.
▶ 사랑한다고 겨테 인는 건 아닌가 봐요.

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을
▶ 사랑은 철 이벼를 추어근 새 만나믈

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워
▶ 이제는 새로운 사라믈 만나는 게 두려워

사랑한다고 사랑해 왔다고
▶ 사랑한다고 사랑해 왇따고

지금 내 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어
▶ 지금 내 겨테 인는 사람보다 네가 더 보고 시퍼

우린 만나고 다시 헤어졌어요.
▶ 우린 만나고 다시 헤어저써요.

사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.
▶ 사랑한다고 겨테 인는 건 아닌가 봐요.

사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을
▶ 사랑은 철 이벼를 추어근 새 만나믈

이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워
▶ 이제는 새로운 사라믈 만나는 게 두려워

이제는 추억만으로도 모든 게 아름다워요.
▶ 이제는 추엉마느로도 모든 게 아름다워요.

# 제3장 형태소 분석과 뜻풀이

ជំពូកទី៣ · ការវិភាគរូបសព្ទ និងអត្ថន័យ

＋ 기호는 형태소의 경계, 괄호는 결합할 때 모양이 바뀌는 부분 · → 뒤는 실제 가사 문장 · សញ្ញា «+» បង្ហាញព្រំដែនរូបសព្ទ ហើយក្រោយ «→» ជាប្រយោគទំនុកច្រៀងពិត

## 1. 우리+는 헤어지+었+지요

→ 우린 헤어졌지요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **우리 (대명사)** | 말하는 사람이 자기보다 높지 않은 사람에게 자기를 포함한 여러 사람들을 가리키는 말.<br>យើង (រួមទាំងអ្នកនិយាយ ចំពោះអ្នកស្មើគ្នា ឬតូចជាង) |
| **는** | 문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **헤어지- (동사)** | 친하게 지내던 사람과 관계를 끊다.<br>បែកគ្នា; កាត់ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-지요** | (두루높임으로) 말하는 사람이 자신에 대한 이야기나 자신의 생각을 친근하게 말할 때 쓰는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) និទានរឿងខ្លួនឯង ឬគំនិតដោយសំឡេងជិតស្និទ្ធ |

## 2. 비+가 쏟아지+던 밤

→ 비가 쏟아지던 밤

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **비 (명사)** | 높은 곳에서 구름을 이루고 있던 수증기가 식어서 뭉쳐 떨어지는 물방울.<br>ភ្លៀង |
| **가** | 어떤 상태나 상황에 놓인 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **쏟아지- (동사)** | 비나 눈이 한꺼번에 많이 내리거나 햇빛이 강하게 비치다.<br>ធ្លាក់សន្ធឹក; ធ្លាក់មកតែម្តង |
| **-던** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 과거에 완료되지 않고 중단되었음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់ដែលនឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល (ការចងចាំ) |
| **밤 (명사)** | 해가 진 후부터 다음 날 해가 뜨기 전까지의 어두운 동안.<br>យប់ |

### 3. 우산+을 나+에게 건네+며 뛰어가+던

→ 우산을 내게 건네며 뛰어가던

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **우산 (명사)** | 긴 막대 위에 지붕 같은 막을 펼쳐서 비가 올 때 손에 들고 머리 위를 가리는 도구.<br>ឆ័ត្រ |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **나 (대명사)** | 말하는 사람이 친구나 아랫사람에게 자기를 가리키는 말.<br>ខ្ញុំ; អ្នកនិយាយប្រើចំពោះមិត្តភក្តិ ឬអ្នកតូចជាង |
| **에게** | 어떤 행동이 미치는 대상임을 나타내는 조사.<br>ទៅ (មនុស្ស); សម្គាល់អ្នកទទួលសកម្មភាព |
| **건네- (동사)** | 다른 사람에게 돈이나 물건을 전하여 넘기다.<br>ប្រគល់ឱ្យ; ហុចទៅឱ្យនរណាម្នាក់ |
| **-며** | 두 가지 이상의 동작이나 상태가 함께 일어남을 나타내는 연결 어미.<br>ខណៈពេលធ្វើ; សកម្មភាពពីរកើតឡើងក្នុងពេលតែមួយ |
| **뛰어가- (동사)** | 어떤 곳으로 빨리 뛰어서 가다.<br>រត់ចេញទៅ; ស្ទុះចេញទៅ |
| **-던** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 과거에 완료되지 않고 중단되었음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់ដែលនឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល (ការចងចាំ) |

### 4. 그 모습+이 마지막+이+었+을까요

→ 그 모습이 마지막이었을까요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **그 (관형사)** | 앞에서 이미 이야기한 대상을 가리킬 때 쓰는 말.<br>នោះ; សំដៅលើអ្វីដែលបានលើកឡើងរួច |
| **모습 (명사)** | 겉으로 드러난 상태나 모양.<br>រូបរាង; របៀបដែលមនុស្សម្នាក់មើលទៅ |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **마지막 (명사)** | 시간이나 순서의 맨 끝.<br>ចុងក្រោយ; ខណៈចុងក្រោយបំផុត |
| **이-** | 주어가 지시하는 대상의 속성이나 부류를 지정하는 뜻을 나타내는 서술격 조사.<br>កិរិយាតភ្ជាប់; បញ្ជាក់ថាប្រធានជាអ្វី |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-을까요** | (두루높임으로) 아직 일어나지 않았거나 모르는 일에 대해서 말하는 사람이 추측하며 질문할 때 쓰는 표현.<br>(ទម្រង់សុភាព) ឆ្ងល់ ឬសួរការស្មានអំពីអ្វីមួយ |

## 5. 잊+은 줄 알+았던 추억+이 아직+도 가득하+여

→ 잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득해

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **잊- (동사)** | 어려움이나 고통, 또는 좋지 않은 지난 일을 마음속에 두지 않거나 신경 쓰지 않다.<br>ភ្លេច |
| **-은 줄** | 어떤 사실이나 상태에 대해 알고 있거나 모르고 있음을 나타내는 표현.<br>ការជឿ (ដែលច្រើនតែខុស) ថាអ្វីមួយជាបែបនោះ |
| **알- (동사)** | 어떤 사실을 그러하다고 여기거나 생각하다.<br>ដឹង; គិតថា (អ្វីមួយជាបែបនោះ) |
| **-았던** | 과거의 사건이나 상태를 다시 떠올리거나 그 사건이나 상태가 완료되지 않고 중단되었다는 의미를 나타내는 표현.<br>បច្ច័យកំណត់ដែលនឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាលដែលបានបញ្ចប់ |
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **아직 (부사)** | 어떤 일이나 상태 또는 어떻게 되기까지 시간이 더 지나야 함을 나타내거나, 어떤 일이나 상태가 끝나지 않고 계속 이어지고 있음을 나타내는 말.<br>នៅតែ; នៅឡើយ |
| **도** | 일반적이지 않은 경우나 의외의 경우를 강조함을 나타내는 조사.<br>សូម្បីតែ; ក៏ — ដើម្បីបញ្ជាក់ ឬ «តែប៉ុណ្ណោះក៏គ្រប់គ្រាន់» |
| **가득하- (형용사)** | 어떤 감정이나 생각이 강하다.<br>ពេញទៅដោយ; ហៀរចេញ |
| **-여** | 앞에 오는 말이 뒤에 오는 말에 대한 원인이나 이유임을 나타내는 연결 어미.<br>បច្ច័យតភ្ជាប់សម្គាល់មូលហេតុ ឬហេតុផលសម្រាប់អ្វីដែលនៅខាងក្រោយ |

## 6. 너+의 번호+를 누르(눌ㄹ)+어

→ 네 번호를 눌러

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **너 (대명사)** | 듣는 사람이 친구나 아랫사람일 때, 그 사람을 가리키는 말.<br>អ្នក; ប្រើចំពោះមិត្តភក្តិ ឬអ្នកតូចជាង |
| **의** | 앞말이 뒤의 말에 대하여 소유, 소속, 소재, 관계, 기원, 주체의 관계를 가짐을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យបង្ហាញកម្មសិទ្ធិ ភាពជាកម្មសិទ្ធិ ឬទំនាក់ទំនង |
| **번호 (명사)** | 차례를 나타내거나 서로 다른 것과 구별하기 위해 붙이는 숫자.<br>លេខ (នៅទីនេះ៖ លេខទូរស័ព្ទ) |
| **를** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **누르- (동사)** | 물체의 전체나 부분에 대하여 위에서 아래로 힘을 주어 무게를 가하다.<br>ចុច (ប៊ូតុង ឬលេខ) |
| **-어** | (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់ធម្មតា) រៀបរាប់ការពិត; ជាបច្ច័យស្នើសុំ ឬតភ្ជាប់ផងដែរ |

## 7. 귓가+에 들려오+는 멈추+어 버리+ㄴ 침묵+에

→ 귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **귓가 (명사)** | 귀의 주위.<br>គែមត្រចៀក; ក្បែរត្រចៀក |
| **에** | 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **들려오- (동사)** | 어떤 소리나 소식 등이 들리다.<br>(អំពីសំឡេង) មកដល់ត្រចៀក |
| **-는** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់សម្រាប់សកម្មភាពកំពុងដំណើរការ |
| **멈추- (동사)** | 동작이나 상태가 계속되지 않다.<br>ឈប់; ឈប់ដំណើរភ្លាម |
| **-어 버리-** | 앞말이 나타내는 행동이 완전히 끝났음을 나타내는 표현.<br>បង្ហាញថាសកម្មភាពបានបញ្ចប់ទាំងស្រុង ជាញឹកញាប់ភ្ជាប់នឹងការស្តាយក្រោយ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 완료되어 그 상태가 유지되고 있음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **침묵 (명사)** | 아무 말 없이 조용히 있음. 또는 그런 상태.<br>ភាពស្ងៀមស្ងាត់ |
| **에** | 앞말이 어떤 일의 원인임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |

## 8. 여보세요

→ 여보세요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **여보세요 (감탄사)** | 전화 통화에서 상대방을 부를 때 하는 말.<br>អាឡូ (ហៅនរណាម្នាក់តាមទូរស័ព្ទ) |

## 9. 그 한마디+에 눈물+만 흐르+고 있+네요

→ 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| 그 (관형사) | 앞에서 이미 이야기한 대상을 가리킬 때 쓰는 말.<br>នោះ; សំដៅលើអ្វីដែលបានលើកឡើងរួច |
| 한마디 (명사) | 짧고 간단한 말.<br>ពាក្យតែមួយម៉ាត់; សម្តីខ្លីមួយ |
| 에 | 앞말이 어떤 일의 원인임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| 눈물 (명사) | 사람이나 동물의 눈에서 흘러나오는 맑은 물.<br>ទឹកភ្នែក |
| 만 | 다른 것은 제외하고 어느 것을 한정함을 나타내는 조사.<br>តែប៉ុណ្ណោះ (ការកម្រិត); ការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| 흐르- (동사) | 피, 땀, 눈물 등이 몸 밖으로 나와 떨어지다.<br>ហូរ; (ទឹកភ្នែក) ស្រក់ចុះ |
| -고 있- | 앞말이 나타내는 행동이 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បង្ហាញសកម្មភាព ឬស្ថានភាពកំពុងដំណើរការ |
| -네요 | (두루높임으로) 말하는 사람이 직접 경험하여 새롭게 알게 된 사실에 대해 감탄함을 나타낼 때 쓰는 표현.<br>(ទម្រង់សុភាព) ឧទានអំពីអ្វីដែលទើបតែមានអារម្មណ៍ |

## 10. 우리+는 만나+고 다시 헤어지+었+어요

→ 우린 만나고 다시 헤어졌어요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **우리 (대명사)** | 말하는 사람이 자기보다 높지 않은 사람에게 자기를 포함한 여러 사람들을 가리키는 말.<br>យើង (រួមទាំងអ្នកនិយាយ ចំពោះអ្នកស្មើគ្នា ឬតូចជាង) |
| **는** | 문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **만나- (동사)** | 누군가 가거나 와서 둘이 서로 마주 대하다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-고** | 앞말과 뒤의 말이 차례대로 일어남을 나타내는 연결 어미.<br>និង; ភ្ជាប់សកម្មភាព ឬស្ថានភាពតាមលំដាប់ |
| **다시 (부사)** | 같은 말이나 행동을 반복해서 또.<br>ម្តងទៀត; ជាថ្មី |
| **헤어지- (동사)** | 친하게 지내던 사람과 관계를 끊다.<br>បែកគ្នា; កាត់ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-어요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 11. 사랑하+ㄴ다고 곁+에 있+는 것+은 아니+ㄴ가 보+아요

→ 사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **사랑하- (동사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하다.<br>ស្រឡាញ់ |
| **-ㄴ다고** | 앞 절의 일을 조건으로 인정하더라도 뒤 절의 일이 그에 구애되지 아니함 또는 기대에 어긋남을 나타내는 연결 어미.<br>ការសម្របសម្រួល៖ «គ្រាន់តែ ~ មិនមានន័យថា ~ ទេ» |
| **곁 (명사)** | 어떤 대상의 바로 옆. 또는 아주 가까운 곳.<br>ក្បែរខាង; នៅជិត |
| **에** | 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **있- (형용사)** | 사람이나 동물이 어느 곳에 머무르거나 사는 상태이다.<br>មាន; គង់នៅ; ស្ថិតនៅ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **은** | 강조의 뜻을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **아니- (형용사)** | 어떤 사실이나 내용을 부정하는 뜻을 나타내는 말.<br>មិនមែន; កិរិយាតភ្ជាប់អវិជ្ជមាន |
| **-ㄴ가 보-** | 앞말이 나타내는 사실을 추측함을 나타내는 표현.<br>មើលទៅដូចជា; ការស្មានផ្អែកលើបទពិសោធន៍ |
| **-아요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 12. 사랑+은 첫 이별+을 추억+은 새 만남+을

→ 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **사랑 (명사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하는 마음.<br>ស្នេហា |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **첫 (관형사)** | 맨 처음의.<br>ដំបូង |
| **이별 (명사)** | 오랫동안 만나지 못하게 떨어져 있거나 헤어짐.<br>ការបែកគ្នា; ការលាគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **새 (관형사)** | 이미 있던 것이 아니라 처음 생겨난.<br>ថ្មី |
| **만남 (명사)** | 만나는 일.<br>ការជួបគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |

## 13. 이제+는 새롭(새로우)+ㄴ 사람+을 만나+는 것+이 두렵(두려우)+어

→ 이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **이제 (명사)** | 지금의 시기.<br>ឥឡូវ; ចាប់ពីពេលនេះ |
| **는** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **새롭- (형용사)** | 지금까지의 것과 다르거나 있은 적이 없다.<br>ថ្មី; ស្រស់ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 현재의 상태를 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **사람 (명사)** | 특별히 정해지지 않은 자기 외의 남을 가리키는 말.<br>មនុស្ស; ក៏សំដៅលើនរណាម្នាក់ក្រៅពីខ្លួនឯង |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **만나- (동사)** | 인연이 있어 어떤 관계를 맺다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **두렵- (형용사)** | 걱정되고 불안하다.<br>ខ្លាច; ស្រយុត |
| **-어** | (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់ធម្មតា) រៀបរាប់ការពិត; ជាបច្ច័យស្នើសុំ ឬតភ្ជាប់ផងដែរ |

## 14. 우리+는 다시 헤어지+었+지요

→ 우린 다시 헤어졌지요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| 우리 (대명사) | 말하는 사람이 자기보다 높지 않은 사람에게 자기를 포함한 여러 사람들을 가리키는 말.<br>យើង (រួមទាំងអ្នកនិយាយ ចំពោះអ្នកស្មើគ្នា ឬតូចជាង) |
| 는 | 문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| 다시 (부사) | 같은 말이나 행동을 반복해서 또.<br>ម្ដងទៀត; ជាថ្មី |
| 헤어지- (동사) | 친하게 지내던 사람과 관계를 끊다.<br>បែកគ្នា; កាត់ផ្ដាច់ទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ |
| -었- | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| -지요 | (두루높임으로) 말하는 사람이 자신에 대한 이야기나 자신의 생각을 친근하게 말할 때 쓰는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) និទានរឿងខ្លួនឯង ឬគំនិតដោយសំឡេងជិតស្និទ្ធ |

## 15. 햇살+이 눈부시+던 날

→ 햇살이 눈부시던 날

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| 햇살 (명사) | 해에서 나오는 빛줄기.<br>ពន្លឺថ្ងៃ; កាំរស្មីព្រះអាទិត្យ |
| 이 | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| 눈부시- (형용사) | 눈을 뜰 수 없을 만큼 빛이 매우 환하고 강하다.<br>ចាំងភ្នែក; ភ្លឺរហូតដល់ងឹតភ្នែក |
| -던 | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 과거에 완료되지 않고 중단되었음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់ដែលនឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល (ការចងចាំ) |
| 날 (명사) | 밤 열두 시에서 다음 밤 열두 시까지의 이십사 시간 동안.<br>ថ្ងៃ |

## 16. 잔뜩 화+가 나+ㄴ 표정+을 짓(지)+었던

→ 잔뜩 화가 난 표정을 지었던

| **형태소** រូបសព្ទ | **뜻풀이** អត្ថន័យ |
|---|---|
| **잔뜩 (부사)** | 더할 수 없이 심하게.<br>ពេញទី; ដល់កម្រិតខ្ពស់បំផុត |
| **화 (명사)** | 몹시 못마땅하거나 노여워하는 감정.<br>កំហឹង |
| **가** | 어떤 상태나 상황에 놓인 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **나- (동사)** | 어떤 감정이나 느낌이 생기다.<br>កើតឡើង; (កំហឹង ឬអារម្មណ៍) ផុសឡើង |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **표정 (명사)** | 마음속에 품은 감정이나 생각 등이 얼굴에 드러남. 또는 그런 모습.<br>ទឹកមុខ |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **짓- (동사)** | 어떤 표정이나 태도 등을 얼굴이나 몸에 나타내다.<br>ធ្វើ (ទឹកមុខ); បង្ហាញលើមុខ |
| **-었던** | 과거의 사건이나 상태를 다시 떠올리거나 그 사건이나 상태가 완료되지 않고 중단되었다는 의미를 나타내는 표현.<br>បច្ច័យកំណត់ដែលនឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាលដែលបានបញ្ចប់ |

## 17. 그 모습+이 마지막+이+었+을까요

→ 그 모습이 마지막이었을까요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| 그 (관형사) | 앞에서 이미 이야기한 대상을 가리킬 때 쓰는 말.<br>នោះ; សំដៅលើអ្វីដែលបានលើកឡើងរួច |
| 모습 (명사) | 겉으로 드러난 상태나 모양.<br>រូបរាង; របៀបដែលមនុស្សម្នាក់មើលទៅ |
| 이 | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| 마지막 (명사) | 시간이나 순서의 맨 끝.<br>ចុងក្រោយ; ខណៈចុងក្រោយបំផុត |
| 이- | 주어가 지시하는 대상의 속성이나 부류를 지정하는 뜻을 나타내는 서술격 조사.<br>កិរិយាតភ្ជាប់; បញ្ជាក់ថាប្រធានជាអ្វី |
| -었- | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| -을까요 | (두루높임으로) 아직 일어나지 않았거나 모르는 일에 대해서 말하는 사람이 추측하며 질문할 때 쓰는 표현.<br>(ទម្រង់សុភាព) ឆ្ងល់ ឬសួរការស្មានអំពីអ្វីមួយ |

## 18. 잊+고 싶+어서 잊+어야+만 하+여서

→ 잊고 싶어서 잊어야만 해서

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **잊- (동사)** | 어려움이나 고통, 또는 좋지 않은 지난 일을 마음속에 두지 않거나 신경 쓰지 않다.<br>ភ្លេច |
| **-고 싶-** | 앞말이 나타내는 행동을 하기를 원함을 나타내는 표현.<br>ចង់ធ្វើ |
| **-어서** | 이유나 근거를 나타내는 연결 어미.<br>ព្រោះ; បច្ច័យបង្ហាញហេតុផល |
| **잊- (동사)** | 어려움이나 고통, 또는 좋지 않은 지난 일을 마음속에 두지 않거나 신경 쓰지 않다.<br>ភ្លេច |
| **-어야 하-** | 앞에 오는 말이 어떤 일을 하거나 어떤 상황에 이르기 위한 의무적인 행동이거나 필수적인 조건임을 나타내는 표현.<br>ត្រូវតែ; បង្ហាញសកម្មភាព ឬលក្ខខណ្ឌចាំបាច់ |
| **만** | 무엇을 강조하는 뜻을 나타내는 조사.<br>តែប៉ុណ្ណោះ (ការកម្រិត); ការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **-여서** | 이유나 근거를 나타내는 연결 어미.<br>ព្រោះ; បច្ច័យបង្ហាញហេតុផល (សម្រាប់កិរិយាសព្ទ 하다) |

## 19. 추억+을 서서히 지우+어 가+고 있+었+죠

→ 추억을 서서히 지워 가고 있었죠

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **서서히 (부사)** | 조금씩 느리게.<br>យឺតៗ; បន្តិចម្តងៗ |
| **지우- (동사)** | 생각이나 기억을 없애거나 잊다.<br>លុប; ជូតចេញ (ការចងចាំ) |
| **-어 가-** | 앞말이 나타내는 행동이나 상태가 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បន្តធ្វើទៅ; ការប្រែប្រួលដែលដើរទៅមុខ |
| **-고 있-** | 앞말이 나타내는 행동이 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បង្ហាញសកម្មភាព ឬស្ថានភាពកំពុងដំណើរការ |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-죠** | (두루높임으로) 말하는 사람이 자신에 대한 이야기나 자신의 생각을 친근하게 말할 때 쓰는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) ទម្រង់ខ្លីនៃ -지요 |

## 20. 걸리+어 오+ㄴ 전화 너머 멈추+어 버리+ㄴ 침묵+에

→ 걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **걸리- (동사)** | 전화가 걸어지다.<br>(អំពីការហៅទូរស័ព្ទ) ចូលមក; ត្រូវបានតភ្ជាប់ |
| **-어 오-** | 앞말이 나타내는 행동이나 상태가 어떤 기준점으로 가까워지면서 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បានធ្វើមក (រហូតដល់ពេលនេះ); មកទិសអ្នកនិយាយ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 완료되어 그 상태가 유지되고 있음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **전화 (명사)** | 전화기를 통해 사람들끼리 말을 주고받음. 또는 그렇게 하여 전달되는 내용.<br>ទូរស័ព្ទ; ការហៅទូរស័ព្ទ |
| **너머 (명사)** | 경계나 가로막은 것을 넘어선 건너편.<br>នៅខាងនោះ; ម្ខាងទៀត |
| **멈추- (동사)** | 동작이나 상태가 계속되지 않다.<br>ឈប់; ឈប់ដំណើរភ្លាម |
| **-어 버리-** | 앞말이 나타내는 행동이 완전히 끝났음을 나타내는 표현.<br>បង្ហាញថាសកម្មភាពបានបញ្ចប់ទាំងស្រុង ជាញឹកញាប់ភ្ជាប់នឹងការស្តាយក្រោយ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 완료되어 그 상태가 유지되고 있음을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **침묵 (명사)** | 아무 말 없이 조용히 있음. 또는 그런 상태.<br>ភាពស្ងៀមស្ងាត់ |
| **에** | 앞말이 어떤 일의 원인임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |

## 21. 잘 지내+니

→ 잘 지내니

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **잘 (부사)** | 아무 탈 없이 편안하게.<br>ល្អ; សុខសប្បាយ |
| **지내- (동사)** | 어떠한 정도나 상태로 생활하거나 살아가다.<br>រស់នៅ; ឆ្លងកាត់ថ្ងៃខែ |
| **-니** | (아주낮춤으로) 물음을 나타내는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សាមញ្ញ) បច្ច័យបញ្ចប់ដែលសួរសំណួរ |

## 22. 그 한마디+에 눈물+만 흐르+고 있+네요

→ 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **그 (관형사)** | 앞에서 이미 이야기한 대상을 가리킬 때 쓰는 말.<br>នោះ; សំដៅលើអ្វីដែលបានលើកឡើងរួច |
| **한마디 (명사)** | 짧고 간단한 말.<br>ពាក្យតែមួយម៉ាត់; សម្ដីខ្លីមួយ |
| **에** | 앞말이 어떤 일의 원인임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **눈물 (명사)** | 사람이나 동물의 눈에서 흘러나오는 맑은 물.<br>ទឹកភ្នែក |
| **만** | 다른 것은 제외하고 어느 것을 한정함을 나타내는 조사.<br>តែប៉ុណ្ណោះ (ការកម្រិត); ការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **흐르- (동사)** | 피, 땀, 눈물 등이 몸 밖으로 나와 떨어지다.<br>ហូរ; (ទឹកភ្នែក) ស្រក់ចុះ |
| **-고 있-** | 앞말이 나타내는 행동이 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បង្ហាញសកម្មភាព ឬស្ថានភាពកំពុងដំណើរការ |
| **-네요** | (두루높임으로) 말하는 사람이 직접 경험하여 새롭게 알게 된 사실에 대해 감탄함을 나타낼 때 쓰는 표현.<br>(ទម្រង់សុភាព) ឧទានអំពីអ្វីដែលទើបតែមានអារម្មណ៍ |

## 23. 우리+는 만나+고 다시 헤어지+었+어요

→ 우린 만나고 다시 헤어졌어요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **우리 (대명사)** | 말하는 사람이 자기보다 높지 않은 사람에게 자기를 포함한 여러 사람들을 가리키는 말.<br>យើង (រួមទាំងអ្នកនិយាយ ចំពោះអ្នកស្មើគ្នា ឬតូចជាង) |
| **는** | 문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **만나- (동사)** | 누군가 가거나 와서 둘이 서로 마주 대하다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-고** | 앞말과 뒤의 말이 차례대로 일어남을 나타내는 연결 어미.<br>និង; ភ្ជាប់សកម្មភាព ឬស្ថានភាពតាមលំដាប់ |
| **다시 (부사)** | 같은 말이나 행동을 반복해서 또.<br>ម្តងទៀត; ជាថ្មី |
| **헤어지- (동사)** | 친하게 지내던 사람과 관계를 끊다.<br>បែកគ្នា; កាត់ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-어요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 24. 사랑하+ㄴ다고 곁+에 있+는 것+은 아니+ㄴ가 보+아요

**→ 사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.**

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
| --- | --- |
| **사랑하- (동사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하다.<br>ស្រឡាញ់ |
| **-ㄴ다고** | 앞 절의 일을 조건으로 인정하더라도 뒤 절의 일이 그에 구애되지 아니함 또는 기대에 어긋남을 나타내는 연결 어미.<br>ការសម្របសម្រួល៖ «គ្រាន់តែ ~ មិនមានន័យថា ~ ទេ» |
| **곁 (명사)** | 어떤 대상의 바로 옆. 또는 아주 가까운 곳.<br>ក្បែរខាង; នៅជិត |
| **에** | 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **있- (형용사)** | 사람이나 동물이 어느 곳에 머무르거나 사는 상태이다.<br>មាន; គង់នៅ; ស្ថិតនៅ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **은** | 강조의 뜻을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **아니- (형용사)** | 어떤 사실이나 내용을 부정하는 뜻을 나타내는 말.<br>មិនមែន; កិរិយាតភ្ជាប់អវិជ្ជមាន |
| **-ㄴ가 보-** | 앞말이 나타내는 사실을 추측함을 나타내는 표현.<br>មើលទៅដូចជា; ការស្មានផ្អែកលើបទពិសោធន៍ |
| **-아요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 25. 사랑+은 첫 이별+을 추억+은 새 만남+을

→ 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **사랑 (명사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하는 마음.<br>ស្នេហា |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **첫 (관형사)** | 맨 처음의.<br>ដំបូង |
| **이별 (명사)** | 오랫동안 만나지 못하게 떨어져 있거나 헤어짐.<br>ការបែកគ្នា; ការលាគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **새 (관형사)** | 이미 있던 것이 아니라 처음 생겨난.<br>ថ្មី |
| **만남 (명사)** | 만나는 일.<br>ការជួបគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |

## 26. 이제+는 새롭(새로우)+ㄴ 사람+을 만나+는 것+이 두렵(두려우)+어

→ 이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **이제 (명사)** | 지금의 시기.<br>ឥឡូវ; ចាប់ពីពេលនេះ |
| **는** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **새롭- (형용사)** | 지금까지의 것과 다르거나 있은 적이 없다.<br>ថ្មី; ស្រស់ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 현재의 상태를 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **사람 (명사)** | 특별히 정해지지 않은 자기 외의 남을 가리키는 말.<br>មនុស្ស; ក៏សំដៅលើនរណាម្នាក់ក្រៅពីខ្លួនឯង |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **만나- (동사)** | 인연이 있어 어떤 관계를 맺다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **두렵- (형용사)** | 걱정되고 불안하다.<br>ខ្លាច; ស្រយុត |
| **-어** | (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់ធម្មតា) រៀបរាប់ការពិត; ជាបច្ច័យស្នើសុំ ឬតភ្ជាប់ផងដែរ |

## 27. 사랑하+ㄴ다고 사랑하+여 오+았+다고

→ 사랑한다고 사랑해 왔다고

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **사랑하- (동사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하다.<br>ស្រឡាញ់ |
| **-ㄴ다고** | 다른 사람에게서 들은 내용을 간접적으로 전달하거나 주어의 생각, 의견 등을 나타내는 표현.<br>ការដកស្រង់ដោយប្រយោល៖ «ថា ~» |
| **사랑하- (동사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하다.<br>ស្រឡាញ់ |
| **-여 오-** | 앞말이 나타내는 행동이나 상태가 어떤 기준점으로 가까워지면서 계속 진행됨을 나타내는 표현.<br>បានធ្វើមក (រហូតដល់ពេលនេះ; សម្រាប់កិរិយាសព្ទ 하다) |
| **-았-** | 어떤 사건이 과거에 완료되었거나 그 사건의 결과가 현재까지 지속되는 상황을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-다고** | 다른 사람에게서 들은 내용을 간접적으로 전달하거나 주어의 생각, 의견 등을 나타내는 표현.<br>ការដកស្រង់ដោយប្រយោល៖ រាយការណ៍ខ្លឹមសារ ឬគំនិត |

## 28. 지금 나+의 곁+에 있+는 사람+보다 네+가 더 보+고 싶+어

→ 지금 내 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **지금 (부사)** | 과거나 미래가 아닌 현재에.<br>ឥឡូវនេះ; នៅខណៈនេះ |
| **나 (대명사)** | 말하는 사람이 친구나 아랫사람에게 자기를 가리키는 말.<br>ខ្ញុំ; អ្នកនិយាយប្រើចំពោះមិត្តភក្តិ ឬអ្នកតូចជាង |
| **의** | 앞말이 뒤의 말에 대하여 소유, 소속, 소재, 관계, 기원, 주체의 관계를 가짐을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យបង្ហាញកម្មសិទ្ធិ ភាពជាកម្មសិទ្ធិ ឬទំនាក់ទំនង |
| **곁 (명사)** | 어떤 대상의 바로 옆. 또는 아주 가까운 곳.<br>ក្បែរខាង; នៅជិត |
| **에** | 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **있- (형용사)** | 사람이나 동물이 어느 곳에 머무르거나 사는 상태이다.<br>មាន; គង់នៅ; ស្ថិតនៅ |
| **-는** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់សម្រាប់សកម្មភាពកំពុងដំណើរការ |
| **사람 (명사)** | 생각할 수 있으며 언어와 도구를 만들어 사용하고 사회를 이루어 사는 존재.<br>មនុស្ស; ក៏សំដៅលើនរណាម្នាក់ក្រៅពីខ្លួនឯង |
| **보다** | 서로 차이가 있는 것을 비교할 때, 비교의 대상이 되는 것을 나타내는 조사.<br>ជាង (បច្ច័យប្រៀបធៀប) |
| **네 (대명사)** | 듣는 사람이 친구나 아랫사람일 때, 그 사람을 가리키는 말.<br>អ្នក (ទម្រង់នៃ 너 នៅមុខ 가) |
| **가** | 어떤 상태나 상황에 놓인 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **더 (부사)** | 비교의 대상이나 어떤 기준보다 정도가 크게, 그 이상으로.<br>ជាង; កាន់តែ |
| **보- (동사)** | 사람을 만나다.<br>មើល; (ជាមួយ -고 싶다) នឹកនរណាម្នាក់ |
| **-고 싶-** | 앞말이 나타내는 행동을 하기를 원함을 나타내는 표현.<br>ចង់ធ្វើ |
| **-어** | (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់ធម្មតា) រៀបរាប់ការពិត; ជាបច្ច័យស្នើសុំ ឬតភ្ជាប់ផងដែរ |

## 29. 우리+는 만나+고 다시 헤어지+었+어요

→ 우린 만나고 다시 헤어졌어요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **우리 (대명사)** | 말하는 사람이 자기보다 높지 않은 사람에게 자기를 포함한 여러 사람들을 가리키는 말.<br>យើង (រួមទាំងអ្នកនិយាយ ចំពោះអ្នកស្មើគ្នា ឬតូចជាង) |
| **는** | 문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **만나- (동사)** | 누군가 가거나 와서 둘이 서로 마주 대하다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-고** | 앞말과 뒤의 말이 차례대로 일어남을 나타내는 연결 어미.<br>និង; ភ្ជាប់សកម្មភាព ឬស្ថានភាពតាមលំដាប់ |
| **다시 (부사)** | 같은 말이나 행동을 반복해서 또.<br>ម្តងទៀត; ជាថ្មី |
| **헤어지- (동사)** | 친하게 지내던 사람과 관계를 끊다.<br>បែកគ្នា; កាត់ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល |
| **-어요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 30. 사랑하+ㄴ다고 곁+에 있+는 것+은 아니+ㄴ가 보+아요

→ 사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
| --- | --- |
| **사랑하- (동사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하다.<br>ស្រឡាញ់ |
| **-ㄴ다고** | 앞 절의 일을 조건으로 인정하더라도 뒤 절의 일이 그에 구애되지 아니함 또는 기대에 어긋남을 나타내는 연결 어미.<br>ការសម្របសម្រួល៖ «គ្រាន់តែ ~ មិនមានន័យថា ~ ទេ» |
| **곁 (명사)** | 어떤 대상의 바로 옆. 또는 아주 가까운 곳.<br>ក្បែរខាង; នៅជិត |
| **에** | 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង |
| **있- (형용사)** | 사람이나 동물이 어느 곳에 머무르거나 사는 상태이다.<br>មាន; គង់នៅ; ស្ថិតនៅ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **은** | 강조의 뜻을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **아니- (형용사)** | 어떤 사실이나 내용을 부정하는 뜻을 나타내는 말.<br>មិនមែន; កិរិយាតភ្ជាប់អវិជ្ជមាន |
| **-ㄴ가 보-** | 앞말이 나타내는 사실을 추측함을 나타내는 표현.<br>មើលទៅដូចជា; ការស្មានផ្អែកលើបទពិសោធន៍ |
| **-아요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

## 31. 사랑+은 첫 이별+을 추억+은 새 만남+을

→ 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **사랑 (명사)** | 상대에게 성적으로 매력을 느껴 열렬히 좋아하는 마음.<br>ស្នេហា |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **첫 (관형사)** | 맨 처음의.<br>ដំបូង |
| **이별 (명사)** | 오랫동안 만나지 못하게 떨어져 있거나 헤어짐.<br>ការបែកគ្នា; ការលាគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **은** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយ ឬការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **새 (관형사)** | 이미 있던 것이 아니라 처음 생겨난.<br>ថ្មី |
| **만남 (명사)** | 만나는 일.<br>ការជួបគ្នា |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |

## 32. 이제+는 새롭(새로우)+ㄴ 사람+을 만나+는 것+이 두렵(두려우)+어

→ 이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **이제 (명사)** | 지금의 시기.<br>ឥឡូវ; ចាប់ពីពេលនេះ |
| **는** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **새롭- (형용사)** | 지금까지의 것과 다르거나 있은 적이 없다.<br>ថ្មី; ស្រស់ |
| **-ㄴ** | 앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 현재의 상태를 나타내는 어미.<br>បច្ច័យកំណត់៖ សម្រាប់ព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ស្ថានភាពបញ្ចប់ដែលនៅសល់ ឬស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន |
| **사람 (명사)** | 특별히 정해지지 않은 자기 외의 남을 가리키는 말.<br>មនុស្ស; ក៏សំដៅលើនរណាម្នាក់ក្រៅពីខ្លួនឯង |
| **을** | 동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់នៃសកម្មភាព |
| **만나- (동사)** | 인연이 있어 어떤 관계를 맺다.<br>ជួបមុខគ្នា; ចូលទំនាក់ទំនងផងដែរ |
| **-는 것** | 명사가 아닌 것을 문장에서 명사처럼 쓰이게 하며, 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 표현.<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon = geot-eun, ge = geot-i) |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **두렵- (형용사)** | 걱정되고 불안하다.<br>ខ្លាច; ស្រយុត |
| **-어** | (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់ធម្មតា) រៀបរាប់ការពិត; ជាបច្ច័យស្នើសុំ ឬតភ្ជាប់ផងដែរ |

## 33. 이제+는 추억+만+으로+도 모든 것+이 아름답(아름다우)+어요

→ 이제는 추억만으로도 모든 게 아름다워요.

| 형태소 រូបសព្ទ | 뜻풀이 អត្ថន័យ |
|---|---|
| **이제 (명사)** | 지금의 시기.<br>ឥឡូវ; ចាប់ពីពេលនេះ |
| **는** | 어떤 대상이 다른 것과 대조됨을 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ក៏សម្គាល់ភាពផ្ទុយគ្នាដែរ |
| **추억 (명사)** | 지나간 일을 생각함. 또는 그런 생각이나 일.<br>ការចងចាំ; អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ |
| **만** | 다른 것은 제외하고 어느 것을 한정함을 나타내는 조사.<br>តែប៉ុណ្ណោះ (ការកម្រិត); ការបញ្ជាក់ផងដែរ |
| **으로** | 어떤 일의 수단이나 도구를 나타내는 조사.<br>ដោយ (មធ្យោបាយ); «ធ្វើពី» |
| **도** | 어떤 기준이나 기대에 모자라지만 받아들일 수 있음을 나타내는 조사.<br>សូម្បីតែ; ក៏ — ដើម្បីបញ្ជាក់ ឬ «តែប៉ុណ្ណោះក៏គ្រប់គ្រាន់» |
| **모든 (관형사)** | 빠지거나 남는 것 없이 전부인.<br>គ្រប់; ទាំងអស់ |
| **것 (명사)** | 정확히 가리키는 대상이 정해지지 않은 사물이나 사실.<br>របស់; អ្វីនោះ (នាមអាស្រ័យ) |
| **이** | 어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាននៃស្ថានភាព ឬសកម្មភាព |
| **아름답- (형용사)** | 보이는 대상이나 목소리, 빛깔 등이 눈과 귀에 즐거움과 만족을 줄 만하다.<br>ស្រស់ស្អាត |
| **-어요** | (두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.<br>(ទម្រង់សុភាព) រៀបរាប់ការពិត សួរ ឬស្នើសុំ |

# 제4장 핵심 문법 정리와 시험 연계표

ជំពូកទី៤ · វេយ្យាករណ៍សំខាន់ និងតារាងតភ្ជាប់ទៅវិញ្ញាសា

가사에 쓰인 문법이 제2부의 어느 문항에서 출제되는지 한눈에 · 문법의 영어 뜻은 부록의 문법 색인에 있습니다

| 문법 វេយ្យាករណ៍ | 의미 អត្ថន័យ | 가사 속 예 ឧទាហរណ៍ក្នុងទំនុកច្រៀង | 제2부 연계 សំណួរពាក់ព័ន្ធ |
| --- | --- | --- | --- |
| **-지요/-죠** | (두루높임) 자신의 이야기를 친근하게 서술함 | 우린 헤어졌지요 | 듣기 1번 |
| **-던 · -았/었던** | 과거의 일을 떠올림 (회상) | 비가 쏟아지던 밤 | 듣기 1번 |
| **-(으)며** | 두 동작이 함께 일어남 | 우산을 내게 건네며 뛰어가던 | 듣기 1번 |
| **-(으)ㄹ까요** | 추측을 물어봄 | 그 모습이 마지막이었을까요 | 듣기 1번 |
| **-어 버리다** | 완전히 끝났음(아쉬움) | 멈춰 버린 침묵에 | 듣기 2번 |
| **-고 있다** | 행동·상태의 진행 | 눈물만 흐르고 있네요 | 듣기 6번 |
| **-네요** | 새삼 느낀 사실에 대한 감탄 | 눈물만 흐르고 있네요 | 듣기 6번 |
| **-ㄴ/는다고** | ① 간접 인용 ② 양보 (그렇다고 해서) | 사랑해 왔다고(①) · 사랑한다고 곁에 있는 건(②) | 듣기 7번 |
| **-(으)ㄴ가 보다** | 경험에 근거한 추측 | 곁에 있는 건 아닌가 봐요 | 듣기 7번 · 읽기 1번 |
| **-는 것(건·게)** | 동사의 명사화 | 만나는 게 두려워 | 듣기 3번 |
| **-어야만 하다** | 강한 당위(≒ -지 않으면 안 되다) | 잊어야만 해서 | 읽기 2번 |
| **보다** | 비교의 조사 | 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어 | 읽기 23번 |

※ 표의 '제2부 연계' 문항을 풀 때 이 표로 돌아와 확인하면, 가사 속 문법이 시험 문법으로 연결되는 감각이 생깁니다.
ពេលជួបសំណួរពាក់ព័ន្ធនៅផ្នែកទី២ សូមត្រឡប់មកតារាងនេះវិញ — អ្នកនឹងមានអារម្មណ៍ថា វេយ្យាករណ៍ក្នុងបទចម្រៀង កំពុងក្លាយជាវេយ្យាករណ៍ក្នុងវិញ្ញាសា។

제 2 부

# 유형별 TOPIK II
# 대표 문항 모의고사

ផ្នែកទី២ · វិញ្ញាសាសាកល្បង TOPIK II តាមប្រភេទ

듣기 10문항 — 뮤직비디오 「회자정리」를 들으며 풉니다
읽기 30문항 — 기출 유형의 틀 그대로, 만남·이별·추억의 소재로
전 문항 4지선다 · 각 2점

# 듣기 (1번 ~ 10번)

ការស្តាប់ · សំណួរទី១–១០

뮤직비디오 기반 · TOPIK II 듣기 유형 적용

**※ [1~10] 뮤직비디오 「회자정리」를 들으며 물음에 답하십시오. (각 2점)**

សូមស្តាប់វីដេអូចម្រៀង «ហ្វេជា-ជុងនី» រួចឆ្លើយសំណួរ។ សូមអានសំណួរទាំងអស់ជាមុនសិន បន្ទាប់មកស្តាប់ប៉ុន្មានដងក៏បានតាមចិត្ត។

문항을 먼저 모두 읽은 뒤 노래를 들으세요. 몇 번이든 반복해서 들어도 좋습니다. 별도의 듣기 음원은 없으며, 모든 문항은 이 영상 하나로 풉니다.

https://youtu.be/mgXV-QENY_o

TOPIK II 듣기 1~3번(정보 파악) 유형 적용

## 1 노래의 첫 부분에서 알 수 있는 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលអាចដឹងបានពីដើមបទចម្រៀង។

① 두 사람은 눈이 내리던 날 헤어졌다.

② 화자는 상대의 얼굴을 기억하지 못한다.

③ 상대는 비 오는 밤 화자에게 우산을 건네고 뛰어갔다.

④ 두 사람은 헤어진 적이 없다.

TOPIK II 듣기 4~8번(이어질 말) 유형 적용

## 2 다음 소절에 이어질 가사로 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសបន្ទាត់ទំនុកច្រៀងដែលមកបន្ទាប់។

> “귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에 ______________”

① 여보세요

② 잘 지내니

③ 사랑해요

④ 안녕히 계세요

TOPIK II 듣기 4~8번(이어질 말) 유형 적용

## 3 다음 소절에 이어질 가사로 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសបន្ទាត់ទំនុកច្រៀងដែលមកបន្ទាប់។

> “사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을 ______________”

① 우린 헤어졌지요

② 비가 쏟아지던 밤

③ 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요

④ 이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워

TOPIK II 듣기 13~16번(내용 일치) 유형 적용

**4** **노래의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងខ្លឹមសារបទចម្រៀង។

① 두 사람은 한 번만 헤어졌다.

② 두 사람은 만남과 이별을 되풀이했다.

③ 화자는 상대의 전화번호를 모른다.

④ 화자는 상대를 완전히 잊어버렸다.

TOPIK II 듣기 세부 내용 파악 유형 적용

**5** **이 노래에 나타난 화자의 마음이 아닌 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអារម្មណ៍តែមួយគត់ដែលមិនលេចឡើងក្នុងបទចម្រៀង។

① 헤어진 상대를 그리워하는 마음

② 새로운 만남을 두려워하는 마음

③ 추억을 떠올리며 슬퍼하는 마음

④ 새로운 사람을 빨리 만나고 싶은 마음

TOPIK II 읽기 23번(심정)·듣기 응용

**6** **이 노래에 나타난 화자의 심정으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នាអារម្មណ៍អ្នកនិយាយបានល្អបំផុត។

① 그립고 슬프다.

② 즐겁고 신난다.

③ 밉고 화가 난다.

④ 지루하고 심심하다.

TOPIK II 듣기 41~42번(의미 추론) 유형 적용

**7** **“사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요”가 의미하는 것으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអត្ថន័យនៃបន្ទាត់ដកស្រង់នៅក្នុងបទចម្រៀងនេះ។

① 사랑하면 반드시 함께 살게 된다.

② 곁에 있는 사람은 모두 사랑하는 사람이다.

③ 사랑하는 마음이 있어도 함께 있지 못할 수 있다.

④ 사랑하지 않으면 곁에 있어서는 안 된다.

TOPIK II 듣기 45~46번(말하는 방식) 유형 적용

**8** **이 노래의 표현 방식으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នារបៀបបញ្ចេញមតិរបស់បទចម្រៀងនេះបានល្អបំផុត។

① 계절의 순환에 따라 이야기를 전개한다.

② 비 오는 밤과 햇살 눈부신 날, 두 번의 이별 장면을 대칭으로 그린다.

③ 두 사람이 묻고 답하는 대화로 노래한다.

④ 미래의 계획을 순서대로 나열한다.

TOPIK II 듣기 담화 의미 파악 유형 적용

**9** **“사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을”이 노래에서 의미하는 것으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអត្ថន័យនៃបន្ទាត់ដកស្រង់នៅក្នុងបទចម្រៀងនេះ។

① 사랑은 이별로 이어지고, 그 추억은 다시 새로운 만남으로 이어진다.

② 사랑과 추억은 서로 아무 관계가 없다.

③ 첫 이별은 빨리 잊는 것이 좋다.

④ 새로운 만남에는 추억이 필요 없다.

TOPIK II 듣기 담화 기능 파악 유형 적용

**10** **노래가 “이제는 추억만으로도 모든 게 아름다워요”로 끝나는 이유로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសមូលហេតុសមរម្យបំផុតដែលបទចម្រៀងបញ្ចប់ដោយបន្ទាត់នេះ។

① 상대에게 다시 만나자고 부탁하려고

② 슬픈 이야기를 처음부터 다시 시작하려고

③ 새 노래를 예고하려고

④ 아픈 이별의 기억을 아름다운 추억으로 받아들이며 곡을 닫으려고

# 읽기 (1번 ~ 30번)

ការអាន · សំណួរទី១–៣០

1~19번 기출 유형 · 20~30번은 듣기 유형의 지문형 전환 문항

TOPIK II 읽기 1~2번 유형 · 문법 빈칸

**※ [1] (　　)에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសពាក្យ ឬឃ្លាដែលសមបំផុតសម្រាប់ដាក់ក្នុងចន្លោះទំនេរ។

전화를 계속 안 받는 걸 보니 요즘 많이 (　　).

① 바빠야 한다
② 바쁜가 보다
③ 바쁘려고 한다
④ 바쁘기로 한다

TOPIK II 읽기 3~4번 유형 · 의미가 비슷한 표현

**※ [2] 밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសពាក្យសម្ដីដែលមានអត្ថន័យជិតបំផុតនឹងផ្នែកគូសបន្ទាត់ក្រោម។

이번 시험에 합격하려면 오늘부터는 게으름을 버려야만 해서 일찍 일어났다.

① 버려도 돼서
② 버리고 싶어서
③ 버릴까 봐서
④ 버리지 않으면 안 돼서

TOPIK II 읽기 5~8번 유형 · 무엇에 대한 글인지 고르기 (광고)

**※ [3] 다음은 무엇에 대한 글인지 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសថាអត្ថបទនេះនិយាយអំពីអ្វី។

**갑자기 쏟아지는 비에도 걱정 없이 —**
**가방 속 작은 안심, 손안의 맑은 하늘**

① 우산
② 장화
③ 선풍기
④ 세탁기

TOPIK II 읽기 9번 유형 · 안내문 내용 일치 (포스터)

**※ [4] 다음 글의 내용과 같은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមអានអត្ថបទ រួចជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងវា។

제20회 인주고등학교 동창회

◇ 일시: 10월 24일(토) 저녁 6시

◇ 장소: 인주호텔 2층 연회장

◇ 회비: 3만 원 (당일 현장에서 냅니다)

◇ 참석 여부는 10월 10일까지 총무에게 문자로 알려 주시기 바랍니다.

※ 호텔 주차장은 2시간까지 무료입니다.

① 동창회는 일요일 아침에 열린다.

② 회비는 10월 10일까지 계좌로 보내야 한다.

③ 참석 여부를 10월 10일까지 문자로 알려야 한다.

④ 주차장은 시간에 상관없이 무료이다.

TOPIK II 듣기 3번(그래프) 유형 · 지문형 전환

**※ [5] 다음 글을 읽고 조사 결과의 순위로 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមអានអត្ថបទ រួចជ្រើសរើសចំណាត់ថ្នាក់ត្រឹមត្រូវនៃលទ្ធផលស្ទង់មតិ។

인주문화연구소에서 성인 남녀 천 명에게 오랜만에 연락하고 싶은 사람이 누구인지 물었다. 조사 결과 옛 친구라는 응답이 가장 많았고 첫사랑이 그 뒤를 이었다. 다음으로는 학창 시절의 선생님, 기타 순이었다.

① 첫사랑 – 옛 친구 – 선생님 – 기타

② 옛 친구 – 첫사랑 – 선생님 – 기타

③ 옛 친구 – 선생님 – 첫사랑 – 기타

④ 선생님 – 옛 친구 – 첫사랑 – 기타

TOPIK II 읽기 11~12번 유형 · 기사 내용 일치

**※ [6] 다음 글의 내용과 같은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមអានអត្ថបទ រួចជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងវា។

거리에서 하나둘 사라져 가던 공중전화 부스가 추억의 명소로 다시 태어나고 있다. 인주시는 이용이 끊긴 낡은 공중전화 부스를 '추억의 전화 부스'로 고쳐, 옛 전화기 수화기를 들면 지난날의 거리 소리와 인사말이 흘러나오도록 꾸몄다. 설치 한 달 만에 이용객이 만 명을 넘자, 시는 연말까지 부스를 열 곳으로 늘릴 계획이다.

① 공중전화 부스가 모두 철거되었다.

② 추억의 전화 부스에서는 아무 소리도 나지 않는다.

③ 부스를 찾은 사람은 아직 백 명이 되지 않는다.

④ 이용객이 한 달 만에 만 명을 넘었다.

TOPIK II 듣기 13~16번(안내 방송) 유형 · 지문형 전환

**※ [7] 다음은 안내 방송의 내용이다. 내용과 같은 것을 고르십시오. (각 2점)**

នេះជាសេចក្តីប្រកាស។ សូមជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងវា។

(기차역 안내 방송) 인주역을 이용해 주시는 여러분께 안내 말씀드립니다. 장마철을 맞아 우산 분실물이 크게 늘고 있습니다. 열차나 역 안에서 잃어버린 우산은 2층 안내소에서 보관하고 있으니 확인해 보시기 바랍니다. 보관 기간은 한 달이며, 그 뒤에는 이웃 돕기 단체에 기부됩니다. 열차를 타실 분은 출발 10분 전까지 승강장으로 나와 주시기 바랍니다.

① 잃어버린 우산은 2층 안내소에서 찾을 수 있다.
② 분실물은 일주일만 보관한다.
③ 보관 기간이 지난 우산은 버려진다.
④ 열차 출발 1분 전까지 승강장에 나가면 된다.

TOPIK II 읽기 13~15번 유형 · 문장 순서 배열

**※ [8] 다음을 순서대로 맞게 배열한 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសលំដាប់ត្រឹមត្រូវនៃប្រយោគ។

(가) 먼저 집 안 곳곳에 흩어져 있던 옛 사진들을 한자리에 모은다.
(나) 고른 사진들을 시간 순서대로 앨범에 붙인다.
(다) 모은 사진 가운데 오래 간직하고 싶은 것을 고른다.
(라) 마지막으로 사진 아래에 찍은 날짜와 짧은 이야기를 적어 둔다.

① (가)-(나)-(다)-(라)
② (다)-(가)-(나)-(라)
③ (가)-(다)-(나)-(라)
④ (가)-(다)-(라)-(나)

TOPIK II 읽기 16~18번 유형 · 단락 빈칸 추론

**※ [9] (　　)에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសពាក្យ ឬឃ្លាដែលសមបំផុតសម្រាប់ដាក់ក្នុងចន្លោះទំនេរ។

‘회자정리(會者定離)’는 만난 사람은 언젠가 반드시 헤어지게 된다는 뜻의 사자성어이다. 그런데 옛사람들은 이 말 뒤에 ‘거자필반(去者必返)’, 곧 떠난 사람은 반드시 돌아온다는 말을 짝처럼 나란히 두었다. 헤어짐 뒤에는 또 다른 만남이 이어진다고 본 것이다. 결국 옛사람들은 만남과 이별을 (　　) 여겼던 셈이다.

① 한 번으로 끝나는 일로
② 반드시 피해야 할 불행으로
③ 서로 관계없는 별개의 일로
④ 끝이 아니라 이어지는 하나의 흐름으로

TOPIK II 읽기 19~20번 유형 · 접속 부사 빈칸

※ [10~11] 다음을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

트로트는 오랫동안 나이 든 세대의 음악으로만 여겨져 왔다. (     ) 요즘은 반짝이는 신시사이저 소리를 입힌 복고풍 트로트가 젊은 세대의 축제와 동영상 속에서 크게 사랑받고 있다. 부모 세대에게는 그리운 옛 노래로, 자녀 세대에게는 오히려 새로운 유행으로 들리는 것이다. 하나의 노래가 두 세대를 한 자리에 불러 모으고 있는 셈이다.

**10** (     )에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសពាក្យ ឬឃ្លាដែលសមបំផុតសម្រាប់ដាក់ក្នុងចន្លោះទំនេរ។

① 그래서
② 그러나
③ 따라서
④ 게다가

TOPIK II 읽기 19~20번 유형 · 주제 고르기

**11** 위 글의 주제로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសប្រធានបទនៃអត្ថបទខាងលើ។

① 트로트는 나이 든 세대만 듣는 음악이다.
② 신시사이저는 다루기 어려운 악기이다.
③ 복고풍 트로트는 세대를 넘어 함께 즐기는 음악이 되고 있다.
④ 젊은 세대는 옛 노래를 부르면 안 된다.

TOPIK II 읽기 21~22번 유형 · 관용 표현 빈칸

※ [12~13] 다음을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

지난 주말 인주호텔에서 이십 년 만에 인주고등학교 동창회가 열렸다. 전국 각지에서 모인 졸업생 백여 명은 (     ) 학창 시절의 추억을 나누었고, 연회장에는 웃음소리가 끊이지 않았다. 동창회 회장은 "회자정리라지만 거자필반이라는 말처럼, 헤어졌던 친구들이 이렇게 다시 모였다"며 "내년에는 은사님들도 모시고 더 큰 자리를 만들겠다"고 말했다.

**12** (     )에 들어갈 관용 표현으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសសំណួនវោហារដែលសមបំផុតសម្រាប់ដាក់ក្នុងចន្លោះទំនេរ។

① 시간 가는 줄 모르고
② 눈코 뜰 새 없이
③ 발이 넓어서
④ 귀가 얇아서

TOPIK II 읽기 21~22번 유형 · 내용 일치

**13** **위 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសសេចក្ដីថ្លែងដែលត្រូវនឹងអត្ថបទខាងលើ។

① 동창회는 십 년 만에 열렸다.

② 동창회는 이십 년 만에 열렸다.

③ 동창회에는 은사님들이 참석했다.

④ 졸업생 열 명이 모였다.

TOPIK II 읽기 23~24번 유형 · 수필: 심정 파악

**※ [14~15] 다음을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)**

សូមអានខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

장마가 시작되던 날, 옷장 깊은 곳에서 낡은 우산 하나가 나왔다. 오래전 헤어진 친구가 비 쏟아지던 밤 내 손에 쥐여 주고는 제 몸이 다 젖은 채로 뛰어가던, 바로 그 우산이다. 버리려고 몇 번이나 현관까지 들고 나갔지만 나는 끝내 버리지 못했다. <u>오늘 그 우산을 펴 보니 빗소리 대신 그날의 목소리가 들려오는 것 같아서, 나는 한참을 그 자리에 서 있었다.</u>

**14** **밑줄 친 부분에 나타난 '나'의 심정으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នាអារម្មណ៍របស់ «ខ្ញុំ» នៅផ្នែកគូសបន្ទាត់ក្រោមបានល្អបំផុត។

① 심심하고 지루하다.

② 밉고 원망스럽다.

③ 시원하고 후련하다.

④ 그립고 뭉클하다.

TOPIK II 읽기 23~24번 유형 · 내용 일치

**15** **위 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសសេចក្ដីថ្លែងដែលត្រូវនឹងអត្ថបទខាងលើ។

① '나'는 그 우산을 끝내 버리지 못했다.

② 친구는 우산을 쓰고 비를 피해 갔다.

③ '나'는 우산을 새로 샀다.

④ 우산은 옷장이 아니라 현관에 있었다.

TOPIK II 읽기 25~27번 유형 · 신문 기사 제목

**※ [16] 다음 신문 기사의 제목을 가장 잘 설명한 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសការពន្យល់សមរម្យបំផុតចំពោះចំណងជើងអត្ថបទកាសែត។

**'그리움을 부치세요'… 일 년 뒤 도착하는 느린 편지 인기**

① 편지를 일 년 동안 쓰는 대회가 열렸다.

② 우체국이 일 년 동안 문을 닫는다.

③ 일 년 뒤에 배달되는 편지 서비스가 사람들에게 사랑받고 있다.

④ 편지 요금이 일 년 만에 크게 올랐다.

TOPIK II 읽기 35번 유형 · 글의 주제(논설)

**※ [17] 다음 글의 주제로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសប្រធានបទនៃអត្ថបទ។

> 이별의 슬픔을 겉으로 드러내지 않는 것이 어른스러운 태도라고 여기는 사람이 많다. 그러나 슬픔을 억지로 누르기만 하면 마음의 병이 되어 더 오래간다. 슬플 때는 충분히 슬퍼하고, 믿을 수 있는 사람에게 이야기하며, 글로 적어 보는 것이 좋다. 눈물은 마음에 쌓인 것을 씻어 내리는 비와 같다. 슬픔은 감추는 것이 아니라 건강하게 흘려보내는 것이다.

① 슬픔은 참을수록 빨리 사라진다.
② 슬픔은 감추지 말고 건강한 방법으로 충분히 표현하는 것이 좋다.
③ 어른은 다른 사람 앞에서 울면 안 된다.
④ 이별은 하지 않는 것이 가장 좋다.

TOPIK II 읽기 42~43번 유형 · 소설: 심정 파악

**※ [18~19] 다음을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)**

សូមអានខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

> 저녁을 먹다가 휴대 전화가 울렸다. 화면에 뜬 이름을 보고 나는 숟가락을 든 채 숨을 멈췄다. 오 년 전 헤어진 그 사람이었다. 받을까 말까 망설이는 사이에 벨 소리가 그쳤다. <u>나는 어두워진 화면을 오래 들여다보았다. 다시 걸려 오기를 바라는 건지, 걸려 오지 않기를 바라는 건지, 나도 내 마음을 알 수 없었다.</u>

**18** **밑줄 친 부분에 나타난 '나'의 심정으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នាអារម្មណ៍របស់ «ខ្ញុំ» នៅផ្នែកគូសបន្ទាត់ក្រោមបានល្អបំផុត។

① 기쁘고 자랑스럽다.
② 편안하고 여유롭다.
③ 지루하고 심심하다.
④ 혼란스럽고 착잡하다.

TOPIK II 읽기 42~43번 유형 · 내용 일치

**19** **위 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងអត្ថបទខាងលើ។

① '나'는 걸려 온 전화를 받지 않았다.
② '나'는 전화를 받고 오래 통화했다.
③ 전화를 건 사람이 누구인지 알 수 없었다.
④ 두 사람은 지난달에 헤어졌다.

TOPIK II 읽기 대화 완성 유형 적용

**※ [20] 대화의 빈칸에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមជ្រើសរើសពាក្យសម្ដីដែលសមបំផុតសម្រាប់ចន្លោះទំនេរក្នុងការសន្ទនា។

남자: 여보세요, 소나기식당입니다. 혹시 어제 저녁에 우산을 놓고 가신 손님이신가요?

여자: 네, 맞아요! 손잡이가 나무로 된 검은색 우산이에요.

남자: (　　)

여자: 감사합니다. 그럼 오늘 오후에 들르겠습니다.

① 죄송하지만 그런 우산은 없습니다.

② 우산은 어제 다른 손님이 가져가셨어요.

③ 네, 저희가 잘 보관하고 있으니 편하실 때 찾으러 오세요.

④ 저희 식당은 오늘 문을 닫습니다.

TOPIK II 듣기 이어질 행동 유형 · 지문형 전환

**※ [21] 다음 대화를 읽고 여자가 이어서 할 행동으로 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)**

សូមអានការសន្ទនា រួចជ្រើសរើសសកម្មភាពដែលស្ត្រីនឹងធ្វើបន្ទាប់។

여자: 이번 주말에 부모님 댁에 가서 옛날 사진을 정리하기로 했어.

남자: 사진이 많아?

여자: 상자로 세 개나 돼. 붙일 앨범부터 미리 사 둬야 할 것 같아.

남자: 역 앞 문구점에 크고 예쁜 앨범이 많던데.

여자: 잘됐다. 그럼 지금 집에 가는 길에 들러서 사야겠어.

① 부모님께 전화를 드린다.

② 문구점에 들러 앨범을 산다.

③ 사진을 상자에 담는다.

④ 역에서 기차표를 예매한다.

TOPIK II 듣기 중심 생각 유형 · 지문형 전환

※ [22] 다음 대화에서 여자의 중심 생각으로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)

សូមជ្រើសរើសគំនិតសំខាន់របស់ស្ត្រី។

남자: 어제 라디오에서 옛 친구한테 연락하고 싶은 사람이 그렇게 많다는 조사 결과를 들었어. 사실 나도 고등학교 때 단짝이 계속 생각나는데, 십 년이나 지나서 연락하면 이상하게 여길까 봐 못 하겠어.

여자: 나도 그런 적이 있었는데, 용기를 내서 먼저 연락했더니 친구가 오히려 정말 반가워하더라.

남자: 정말? 어색하지 않았어?

여자: 처음 인사 한마디가 어려울 뿐이야. 연락을 미루면 그리움만 쌓여. 보고 싶은 사람에게는 생각났을 때 먼저 연락하는 게 좋아.

① 옛 친구는 잊고 새 친구를 사귀는 것이 좋다.

② 연락은 상대가 먼저 할 때까지 기다려야 한다.

③ 보고 싶은 사람에게는 먼저 연락하는 것이 좋다.

④ 조사 결과는 믿을 수 없다.

TOPIK II 듣기 직장 대화 유형 · 지문형 전환

※ [23~24] 다음 대화를 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានការសន្ទនាខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

남자: 김 대리님, 다음 주에 박 과장님이 다른 지사로 떠나시잖아요. 송별회를 어떻게 준비하면 좋을까요?

여자: 비싼 선물보다는 마음이 남는 자리였으면 해요. 다 같이 둘러앉아 그동안의 추억을 이야기하고, 팀원들이 한마디씩 적은 롤링 페이퍼를 드리면 어떨까요?

남자: 좋네요. 회자정리라지만, 이렇게 보내 드리면 서운함이 덜하겠어요. 그럼 장소는 제가 알아보겠습니다.

여자: 네. 롤링 페이퍼 종이는 제가 오늘 준비해서 돌릴게요.

**23** 여자의 중심 생각으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសគំនិតសំខាន់របស់ស្ត្រី។

① 송별회는 마음을 나누는 자리로 준비하는 것이 좋다.

② 송별회는 하지 않는 것이 좋다.

③ 송별회에는 비싼 선물이 꼭 필요하다.

④ 송별회 장소는 회사 안이 좋다.

TOPIK II 듣기 직장 대화 유형 · 내용 일치

**24** 대화의 내용과 같은 것을 고르십시오.

សូមជ្រើសរើសសេចក្តីថ្លែងដែលត្រូវនឹងខ្លឹមសារការសន្ទនា។

① 박 과장은 회사를 완전히 그만둔다.

② 남자가 롤링 페이퍼를 준비하기로 했다.

③ 여자는 롤링 페이퍼를 준비하자고 제안했다.

④ 송별회는 이미 끝났다.

TOPIK II 듣기 인터뷰 유형 · 지문형 전환

※ [25~26] 다음 인터뷰를 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានបទសម្ភាសខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

여자: 빛바랜 사진이 새것처럼 되살아나는 게 정말 신기해요. 어떤 일을 하시는지 소개해 주시겠어요?

남자: 낡거나 찢어진 옛 사진을 컴퓨터로 한 장 한 장 손질해서 원래 모습에 가깝게 되살리는 일을 합니다. 흐려진 얼굴을 살릴 때는 가족들을 만나 그분에 대한 이야기를 오래 듣고 나서 작업을 시작해요. 사진 한 장에는 한 사람의 시간이 담겨 있으니까요.

여자: 가장 기억에 남는 순간은 언제였나요?

남자: 복원된 부모님 사진을 받아 들고 우시던 할머니의 모습입니다. 그때 이 일의 의미를 다시 배웠습니다.

**25** **남자는 누구인지 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសថាបុរសនោះជានរណា។

① 낡은 사진을 되살리는 일을 하는 사람

② 사진을 찍어 주는 사람

③ 사진기를 고치는 사람

④ 사진 액자를 파는 사람

TOPIK II 듣기 인터뷰 유형 · 내용 파악

**26** **인터뷰의 내용으로 알 수 있는 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលអាចដឹងបានពីខ្លឹមសារបទសម្ភាស។

① 남자는 기계로 한꺼번에 많은 사진을 복원한다.

② 남자는 흐려진 얼굴을 살릴 때 가족들의 이야기를 먼저 듣는다.

③ 남자는 사진에 담긴 시간에는 관심이 없다.

④ 할머니는 복원된 사진을 받고 화를 냈다.

TOPIK II 듣기 토론 유형 · 지문형 전환

※ [27~28] 다음 토론을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានការជជែកដេញដោលខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

여자: 요즘 공중전화를 쓰는 사람이 거의 없습니다. 자리만 차지하는 낡은 부스는 철거하는 것이 맞다고 봅니다.

남자: 이용이 적은 것은 사실입니다. 그래서 이용이 거의 없는 곳의 부스를 줄이는 데는 동의합니다. 다만 휴대 전화를 잃어버렸거나 재난으로 통신이 끊긴 상황에서는 공중전화가 마지막 연락 수단이 됩니다. 역이나 병원처럼 꼭 필요한 곳에는 반드시 남겨 두어야 합니다.

여자: 필요한 곳에 남기자는 데는 저도 동의합니다. 그래도 어디에 남길지 정하는 기준은 시민의 의견을 들어 더 논의해야 한다고 생각합니다.

**27** **남자의 태도로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នាឥរិយាបថរបស់បុរសបានល្អបំផុត។

① 상대의 의견에 처음부터 끝까지 반대한다.
② 토론 주제와 관계없는 이야기를 한다.
③ 자신의 의견을 말하지 않고 듣기만 한다.
④ 일부 철거에는 동의하면서 꼭 필요한 곳은 남기자는 절충안을 낸다.

TOPIK II 듣기 토론 유형 · 태도 파악

**28** **여자의 태도로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលពិពណ៌នាឥរិយាបថរបស់ស្ត្រីបានល្អបំផុត។

① 상대의 말을 끊고 화제를 바꾼다.
② 상대의 절충안을 받아들이면서 기준에 대한 논의를 이어 가자고 한다.
③ 자신의 처음 주장을 완전히 포기한다.
④ 감정적으로 화를 내며 말한다.

TOPIK II 듣기 강연 유형 · 지문형 전환

※ [29~30] 다음 강연을 읽고 물음에 답하십시오. (각 2점)

សូមអានសុន្ទរកថាខាងក្រោម រួចឆ្លើយសំណួរ។

여러분은 ‘회자정리’라는 말을 들어 보셨습니까? 불교 경전에서 나온 이 사자성어는 만난 사람은 반드시 헤어지게 된다는 뜻입니다. 언뜻 슬픈 말로 들리지만, 본뜻은 이별을 슬퍼하라는 것이 아닙니다. 만남이 영원하지 않다는 것을 알기에, 지금 곁에 있는 사람에게 오늘 더 정성을 다하라는 가르침입니다. 그래서 옛사람들은 ‘떠난 사람은 반드시 돌아온다’는 ‘거자필반’을 나란히 두어, 헤어짐 뒤에 새로운 만남이 이어짐을 함께 말했습니다. 만남과 헤어짐을 하나의 흐름으로 받아들일 때, 우리는 이별 앞에서 덜 무너지고 오늘의 만남에 더 감사하게 됩니다.

**29** **이 글의 중심 내용으로 가장 알맞은 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសខ្លឹមសារស្នូលនៃអត្ថបទនេះ។

① 회자정리는 슬픔을 참으라는 가르침이다.
② 사자성어는 외우기 어려우므로 쓰지 않는 것이 좋다.
③ 회자정리는 이별을 슬퍼하라는 말이 아니라 지금의 만남에 정성을 다하라는 가르침이다.
④ 떠난 사람은 절대로 돌아오지 않는다.

TOPIK II 듣기 강연 유형 · 세부 내용 파악

**30** **글의 내용으로 알 수 있는 것을 고르십시오.**

សូមជ្រើសរើសអ្វីដែលអាចដឹងបានពីខ្លឹមសារអត្ថបទ។

① 회자정리는 최근에 만들어진 유행어이다.

② 거자필반은 만난 사람은 헤어진다는 뜻이다.

③ 회자정리와 거자필반은 서로 반대되는 가르침이라 함께 쓸 수 없다.

④ 옛사람들은 회자정리와 거자필반을 나란히 두어 만남과 이별의 이어짐을 말했다.

# 문화 노트 — 한국인의 만남과 이별 문화

កំណត់សម្គាល់វប្បធម៌ · ការជួបនិងការបែកគ្នាក្នុងវប្បធម៌កូរ៉េ

노래 제목 '회자정리'는 한자 네 글자에 만남과 이별의 지혜를 담은 사자성어예요. 한국인은 이별의 슬픔을 사자성어로, 복고풍 노래로, 느린 편지로 달래 왔습니다. 이 책의 지문 곳곳에 그 문화가 숨어 있어요.

ចំណងជើង «ហ្វេជា-ជុងនី» បង្ហាប់ប្រាជ្ញានៃការជួបនិងការបែកគ្នាចូលទៅក្នុងតួអក្សរចិនបួន។ ជនជាតិកូរ៉េបានបន្ធូរបន្ថយទុក្ខនៃការបែកគ្នាដោយសំណួនបែបនេះ ដោយបទចម្រៀងបុរាណ និងដោយសំបុត្រដែលធ្វើដំណើរយឺតៗ តាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ។
អ្នកនឹងរកឃើញវប្បធម៌នោះលាក់ខ្លួននៅទូទាំងអត្ថបទអានរបស់សៀវភៅនេះ។

### 네 글자의 지혜 — 사자성어

'회자정리(만난 사람은 헤어진다)' 뒤에는 늘 '거자필반(떠난 사람은 돌아온다)'이 따라와요. 이별을 순환으로 받아들이는 지혜죠. 읽기 9번과 29~30번에서 자세히 만나요.

បន្ទាប់ពី «ហ្វេជា-ជុងនី (អ្នកដែលជួបគ្នាចាំបាច់ត្រូវបែកគ្នា)» តែងតែមកដល់គូរបស់វា គឺ «កជា-ពិលបាន (អ្នកដែលចាកចេញចាំបាច់ត្រូវវិលត្រឡប់)» — ប្រាជ្ញាដែលមើលឃើញការបែកគ្នាជាផ្នែកនៃវដ្តមួយ។ សូមជួបពួកគេនៅសំណួរអានទី ៩ និង ២៩–៣០។

### 복고의 리듬 — 신스웨이브 트로트

신시사이저의 반짝이는 소리에 트로트의 흥과 한을 얹으면, 부모 세대의 그리움과 자녀 세대의 새 유행이 한 곡에서 만나요. 이 노래가 바로 그 소리! 읽기 10~11번에서 이어져요.

សូមក្រាលពន្លឺភ្លឺរលោងនៃស៊ីនធីសាយហ្ស៊ែរនៅក្រោមសេចក្ដីអំណរនិងទុក្ខរបស់ត្រូត នោះការនឹករលឹករបស់ឪពុកម្ដាយនឹងជួបនឹងនិន្នាការថ្មីបំផុតរបស់កូនក្នុងបទចម្រៀងតែមួយ។ បទនេះឯងហើយគឺសំឡេងនោះ! រឿងរ៉ាវបន្តនៅសំណួរអានទី ១០–១១។

### 천천히 닿는 마음 — 느린

일 년 뒤에 도착하는 느린 편
난날이 들려오는 추억의 전
천히 전하는 한국의 요즘 풍
·16번·27~28번에서 만나요

សំបុត្រយឺតដែលមកដល់តែមួយឆ្នាំក្រោ
ទូរស័ព្ទសាធារណៈនៃការចងចាំដែលថ្ងៃ
— វិធីរបស់ជនជាតិកូរ៉េសព្វថ្ងៃក្នុងការ
សូមជួបពួកវានៅសំណួរអានទី ៦, ១៦

**이 책 속의 만남과 이별 찾기** · ការជួបនិងការបែកគ្នាលេចឡើងនៅកន្លែងណាក្នុងសៀវភៅនេះ — 사자성어 **읽기 9 · 29~30** | 복고풍 트로트 **읽기 10~11** | 느린 편지 **읽기 16** | 추억의 전화 부스 **읽기 6 · 27~28** | 동창회 **읽기 4 · 12~13 · 22** | 우산의 기억 **읽기 3 · 7 · 14~15** | 옛 사진 **읽기 8 · 21 · 25~26** | 송별회 **읽기 23~24**

**찾아보세요** 뮤직비디오를 들으며 1절과 2절의 짝을 찾아보세요. 비 ↔ 햇살, 내가 건 전화 ↔ 걸려 온 전화, 그리고 '여보세요' ↔ '잘 지내니'. 두 이별의 짝이 모두 몇 개인가요? (힌트: 듣기 8번!)

ចូរស្វែងរក — សូមស្ដាប់វីដេអូចម្រៀង រួចផ្គូផ្គងគូរវាងកំណាព្យទី ១ និងទី ២៖ ភ្លៀង ↔ ពន្លឺថ្ងៃ, ការហៅដែលខ្ញុំបានហៅ ↔ ការហៅដែលចូលមក, និង «អាឡូ?» ↔ «សុខសប្បាយទេ?»។ ក្នុងការបែកគ្នាពីរដងនោះ តើអ្នករកឃើញប៉ុន្មានគូ? (គន្លឹះ៖ សំណួរស្ដាប់ទី ៨!)

여러분 나라에는 만남과 이별에 대한 속담이나 성어가 있어요? 헤어진 사람이 문득 생각날 때, 여러분은 무엇을 하나요? 이야기해 보세요.

នៅប្រទេសរបស់អ្នក តើមានសុភាសិត ឬសំណួនអំពីការជួបនិងការបែកគ្នាទេ? ពេលមនុស្សដែលអ្នកបានបែកគ្នាភ្លាមៗនឹកឃើញឡើងក្នុងចិត្ត តើអ្នកធ្វើអ្វី? សូមជជែកគ្នាមើល។

부 록

# 정답 · 상세 해설 · 색인

ឧបសម្ព័ន្ធ · តារាងចម្លើយ សេចក្ដីពន្យល់លម្អិត និងសន្ទស្សន៍

정답표 → 문항별 상세 해설(근거 · 선택지 분석 · 풀이 팁 · 어휘 노트)
→ 문법 색인 · 어휘 색인

# 정답표

តារាងចម្លើយ

틀린 문항은 반드시 해설의 '선택지 분석'과 '팁'까지 읽고 넘어가세요

| 듣기 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ③ | ① | ④ | ② | ④ | ① | ③ | ② | ① | ④ |

| 읽기 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ② | ④ | ① | ③ | ② | ④ | ① | ③ | ④ | ② |

| 읽기 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ③ | ① | ② | ④ | ① | ③ | ② | ④ | ① | ③ |

| 읽기 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ② | ③ | ① | ③ | ① | ② | ④ | ② | ③ | ④ |

# 학습 마무리 — 자가 진단과 오답 노트

បញ្ចប់ការសិក្សា · ការវាយតម្លៃខ្លួនឯង និងសៀវភៅកត់ចម្លើយខុស

채점이 끝났다면, 점수를 공부로 바꾸는 마지막 단계입니다

## 자가 진단표 · ការវាយតម្លៃខ្លួនឯង (ក្នុងចំណោមសំណួរ៤០)

| 맞은 개수 | 지금 나의 단계와 다음 할 일 |
|---|---|
| **36~40** | 유형 감각이 이미 탄탄합니다. 실전 기출 문제집으로 바로 넘어가세요. អ្នកយល់ច្បាស់អំពីប្រភេទសំណួររួចហើយ។ សូមឆ្ពោះទៅរកលំហាត់វិញ្ញាសាចាស់ៗដោយផ្ទាល់តែម្តង។ |
| **28~35** | 틀린 문항의 해설·팁만 골라 정독하고, 색인으로 문법·어휘를 마무리하세요. សូមអានយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់តែសេចក្តីពន្យល់ និងគន្លឹះនៃសំណួរដែលធ្វើខុស រួចបញ្ចប់ដោយសន្ទស្សន៍វេយ្យាករណ៍និងវាក្យសព្ទ។ |
| **20~27** | 해설을 처음부터 정독하고, 제4장 연계표로 가사와 문항을 오가며 복습하세요. សូមអានសេចក្តីពន្យល់ទាំងអស់ពីដើម ហើយរំលឹកឡើងវិញដោយធ្វើដំណើរទៅមករវាងទំនុកច្រៀងនិងសំណួរ តាមតារាងជំពូកទី៤។ |
| **0~19** | 제1부를 다시 학습한 뒤 일주일 후에 같은 문항으로 재도전하세요. 두 번째 점수가 진짜 실력입니다. សូមរៀនផ្នែកទី១ឡើងវិញ រួចធ្វើសំណួរដដែលម្តងទៀតបន្ទាប់ពីមួយសប្តាហ៍។ ពិន្ទុលើកទីពីរទើបជាសមត្ថភាពពិត។ |

## 오답 노트 · សៀវភៅកត់ចម្លើយខុស — មួយបន្ទាត់សម្រាប់សំណួរខុសនីមួយៗ

| 문항 | 내 답 | 정답 | 틀린 이유 (한 줄로) | 다시 볼 문법·어휘 |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

**TOPIK II 쓰기까지 — 「채점관의 눈」 시리즈**

이 책에서 다루지 않은 쓰기 영역(53번 등)은 채널의 「채점관의 눈」 영상 시리즈에서 채점 기준으로 풀어 드립니다.

ចំពោះផ្នែកសរសេរដែលមិនមាននៅក្នុងសៀវភៅនេះ (ដូចជាសំណួរលេខ៥៣) សូមមើលស៊េរីវីដេអូ «ភ្នែករបស់អ្នកឱ្យពិន្ទុ» នៅលើឆានែលដែលពន្យល់ជាជំហានៗតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យផ្តល់ពិន្ទុជាផ្លូវការ។

youtube.com/@EPIC21korean

# 상세 해설 — 듣기

សេចក្តីពន្យល់លម្អិត · ការស្តាប់

근거 · 선택지 분석 · 풀이 팁 · 어휘 노트

## 듣기 1번 | 정답 ③

TOPIK II 듣기 1~3번(정보 파악) 유형 적용

**근거와 풀이**

노래는 “우린 헤어졌지요 / 비가 쏟아지던 밤 / 우산을 내게 건네며 뛰어가던 / 그 모습이 마지막이었을까요”로 시작한다. ‘-던’은 과거의 일을 떠올리는 회상의 어미이고, ‘-(으)며’는 두 행동이 함께 일어남을 나타낸다. 우산을 건네며 뛰어가던 그 모습이 화자가 기억하는 이별의 마지막 장면이다.

**선택지 분석**

① ‘비가 쏟아지던 밤’이므로 날씨 함정이다.

② ‘그 모습’을 또렷하게 떠올리고 있으므로 반대이다.

**③ 정답. ‘우산을 내게 건네며 뛰어가던 그 모습’이 근거이다.**

④ 첫 소절부터 ‘우린 헤어졌지요’라고 노래한다.

> **TIP** **풀이 팁** 첫 소절이 ‘우린 헤어졌지요’처럼 결과를 먼저 말하고 시작하면, 뒤에는 그 장면의 회상(-던)이 이어집니다. 회상 장면의 날씨·물건(비·우산)은 반드시 메모하세요.

**회상** 지난 일을 다시 떠올림.

## 듣기 2번 | 정답 ①

TOPIK II 듣기 4~8번(이어질 말) 유형 적용

**근거와 풀이**

1절에서 화자가 상대의 번호를 누르자, 멈춰 버린 침묵 끝에 들려오는 한마디는 “여보세요”이다. ‘-어 버리다’는 어떤 일이 완전히 그렇게 되었음을 나타내는데, 전화가 연결되고도 말이 이어지지 못하는 순간을 ‘멈춰 버린 침묵’으로 표현했다. 2절의 “잘 지내니”와 짝을 이루는 대칭 구조도 함께 기억해 두자.

**선택지 분석**

**① 정답. 1절의 전화에서 들려오는 첫 한마디이다.**

② 2절의 걸려 온 전화에서 들려오는 한마디이다. 절 바꿔치기 함정이다.

③ 노래에 나오지 않는 말이다.

④ 노래에 나오지 않는 말이다.

> **TIP** **풀이 팁** 이 곡은 1절과 2절이 거울처럼 짝을 이룹니다(내가 건 전화의 ‘여보세요’ ↔ 걸려 온 전화의 ‘잘 지내니’). 어느 절의 소절인지 구별하는 것이 이 유형의 함정 포인트입니다.

**침묵** 아무 말 없이 조용히 있음. · **대칭** 양쪽이 서로 짝을 이루어 마주 놓임.

## 듣기 3번 | 정답 ④

TOPIK II 듣기 4~8번(이어질 말) 유형 적용

**근거와 풀이**

후렴에서 "사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을" 뒤에는 "이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워"가 이어진다. '-는 것(게)'은 동사를 명사처럼 쓰이게 하는 표현으로, '만나는 게'는 '만나는 것이'의 준말이다.

**선택지 분석**

① 노래의 첫 소절이다.

② 1절의 회상 장면이다.

③ 후렴 앞에 나오는 소절이다.

④ 정답. 후렴의 마지막 소절로 이어진다.

> **TIP** **풀이 팁** 후렴 네 소절은 통째로 한 묶음입니다. '만나고 헤어졌어요 → 곁에 있는 건 아닌가 봐요 → 사랑은 첫 이별을 → 만나는 게 두려워'의 순서를 노래로 외워 두면 이 유형은 저절로 풀립니다.

**준말** 낱말의 일부가 줄어들어 짧아진 말.

## 듣기 4번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 13~16번(내용 일치) 유형 적용

**근거와 풀이**

후렴은 "우린 만나고 다시 헤어졌어요"라고 노래하고, 2절도 "우린 다시 헤어졌지요"로 시작한다. '다시'가 되풀이를 알려 주는 열쇠말이다. 화자는 상대의 번호를 눌러 전화를 걸고, 잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득하다고 노래하므로 나머지는 모두 반대이다.

**선택지 분석**

① '다시 헤어졌지요'라고 하므로 이별이 되풀이되었다.

② 정답. '만나고 다시 헤어졌어요'가 근거이다.

③ '네 번호를 눌러' 전화를 걸었다.

④ '잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득해'와 반대이다.

> **TIP** **풀이 팁** '다시 · 또 · 아직도' 같은 부사는 내용 일치 문항의 근거가 되는 단골손님입니다. 노래 제목 '회자정리(만난 사람은 반드시 헤어진다)'가 곧 이 되풀이의 이름입니다.

**되풀이하다** 같은 일을 여러 번 반복하다.

## 듣기 5번 | 정답 ④

TOPIK II 듣기 세부 내용 파악 유형 적용

**근거와 풀이**

화자는 “이제는 새로운 사람을 만나는 게 두려워”라고 노래하므로, 새 사람을 빨리 만나고 싶은 마음은 노래에 없다. 그리움(“네가 더 보고 싶어”), 새 만남에 대한 두려움, 눈물 흐르는 슬픔은 모두 가사에 그대로 나온다.

**선택지 분석**

① 브리지에서 ‘네가 더 보고 싶어’라고 직접 노래한다.

② ‘새로운 사람을 만나는 게 두려워’라고 직접 노래한다.

③ ‘눈물만 흐르고 있네요’라고 직접 노래한다.

**④ 정답. 두려워하는 마음과 정반대이므로 노래에 없다.**

> **TIP 풀이 팁** ‘아닌 것’ 문항의 오답 셋은 가사 그대로, 정답 하나는 가사의 반대말로 만들어집니다. ‘두려워 ↔ 빨리 만나고 싶어’처럼 반대 짝을 찾으세요.

**그리워하다** 보고 싶어 애틋하게 생각하다.

## 듣기 6번 | 정답 ①

TOPIK II 읽기 23번(심정)·듣기 응용

**근거와 풀이**

화자는 전화기 너머 한마디에 눈물을 흘리고(“눈물만 흐르고 있네요”), 곁에 있는 사람보다 떠난 상대가 더 보고 싶다고 노래한다. ‘-네요’는 새삼 느낀 사실에 대한 감탄을, ‘-고 있다’는 지금도 계속되는 상태를 나타낸다. 그리움과 슬픔이 노래 전체에 흐른다.

**선택지 분석**

**① 정답. ‘눈물만 흐르고 있네요 · 네가 더 보고 싶어’가 근거이다.**

② 복고풍의 흥겨운 리듬과 달리 가사의 마음은 슬픔이다.

③ 2절의 ‘화가 난 표정’은 상대의 표정이지 화자의 마음이 아니다.

④ 지루함의 표현은 나오지 않는다.

> **TIP 풀이 팁** 신나는 리듬에 슬픈 가사를 얹는 것은 트로트와 신스웨이브의 오랜 매력입니다. 심정 문항은 리듬이 아니라 가사의 동사(울다·흐르다·보고 싶다)로 판단하세요.

**복고풍** 지나간 시대의 모습이나 유행을 따르는 경향.

## 듣기 7번 | 정답 ③

TOPIK II 듣기 41~42번(의미 추론) 유형 적용

**근거와 풀이**

'-ㄴ다고'는 앞의 내용을 조건처럼 끌어오는 간접 인용이고, '-(으)ㄴ가 보다'는 겪은 일을 바탕으로 한 추측을 나타낸다. 사랑했지만 결국 헤어진 경험을 통해, 사랑한다는 사실이 곧 함께 있음을 보장하지는 않는다는 깨달음을 노래한 소절이다.

**선택지 분석**

① 노래의 깨달음과 정반대이다.

② 브리지에서 곁에 있는 사람보다 떠난 네가 더 보고 싶다고 하므로 반대이다.

**③ 정답. 사랑과 함께 있음이 늘 일치하지는 않는다는 깨달음이다.**

④ 당위 주장이 아니라 경험에서 나온 추측(-ㄴ가 봐요)이다.

> **TIP** **풀이 팁** '-(으)ㄴ가 보다'가 들리면 화자가 경험으로 얻은 깨달음·추측입니다. 단정(-이다)과 추측(-ㄴ가 보다)을 구별하는 것이 의미 추론의 핵심입니다. 읽기 1번에서 같은 문법을 다시 만납니다.

**보장하다** 어떤 일이 이루어지도록 확실하게 약속하다.

## 듣기 8번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 45~46번(말하는 방식) 유형 적용

**근거와 풀이**

1절은 비가 쏟아지던 밤의 이별과 내가 건 전화의 "여보세요"를, 2절은 햇살이 눈부시던 날의 이별과 걸려 온 전화의 "잘 지내니"를 그린다. 날씨(비↔햇살), 전화의 방향(건 전화↔걸려 온 전화), 한마디(여보세요↔잘 지내니)가 정확하게 짝을 이루는 대칭 구조이다.

**선택지 분석**

① 계절 전개는 제1편 「사계절」의 방식이다.

**② 정답. 1절과 2절이 거울처럼 짝을 이룬다.**

③ 한 사람의 화자가 노래하는 독백 형식이다.

④ 과거의 추억을 노래하며, 미래 계획은 나오지 않는다.

> **TIP** **풀이 팁** 대칭 구조를 표로 정리해 보세요: 1절(비·내가 건 전화·여보세요) ↔ 2절(햇살·걸려 온 전화·잘 지내니). 이 표 하나로 듣기 2번의 함정까지 해결됩니다.

**독백** 혼자서 하는 말.

## 듣기 9번 | 정답 ①

TOPIK II 듣기 담화 의미 파악 유형 적용

**근거와 풀이**

이 소절은 서술어를 생략한 채 '사랑 → 첫 이별', '추억 → 새 만남'의 짝만 남겨, 만남과 이별이 꼬리를 물고 이어지는 순환을 압축해 보여 준다. 만난 사람은 헤어진다는 '회자정리'와, 떠난 사람은 돌아온다는 '거자필반'을 한 줄에 담은 노랫말이다.

**선택지 분석**

**① 정답. 사랑→이별→추억→새 만남의 순환을 압축한 소절이다.**

② 추억이 새 만남을 데려온다고 노래하므로 반대이다.

③ 잊으라는 내용이 아니라 이어짐을 말한다.

④ 추억이 새 만남으로 이어진다고 하므로 반대이다.

> **TIP** **풀이 팁** 서술어가 생략된 소절은 남은 명사들의 짝(사랑–이별, 추억–만남)으로 뜻을 읽습니다. 제목의 사자성어 '회자정리'는 읽기 9번과 29~30번에서 자세히 다룹니다.

**순환** 한 바퀴를 돌아 다시 처음으로 돌아오기를 되풀이함. · **압축하다** 내용을 줄여 짧고 간단하게 만들다.

## 듣기 10번 | 정답 ④

TOPIK II 듣기 담화 기능 파악 유형 적용

**근거와 풀이**

눈물과 두려움을 노래해 온 곡이 마지막 한 소절에서 '추억만으로도 모든 게 아름다워요'로 방향을 바꾼다. '만으로도'는 그것 하나만으로도 충분함을 나타내는 표현으로, 아픔을 밀어내는 대신 아름다운 추억으로 받아들이는 마무리이다. 이별을 원망이 아니라 수용으로 닫는 것이 이 노래의 결말이다.

**선택지 분석**

① 다시 만나자는 부탁은 나오지 않는다.

② 이야기를 끝맺는 소절이지 되돌아가는 소절이 아니다.

③ 다음 곡 예고는 없다.

**④ 정답. 슬픔을 수용과 아름다움으로 바꾸며 곡을 닫는다.**

> **TIP** **풀이 팁** 마지막 소절의 감정이 본문과 달라지면 그것이 곧 노래의 결론입니다. 눈물(본문)에서 아름다움(결말)으로 — 이 변화를 묻는 것이 이 유형의 핵심입니다.

**수용** 어떤 것을 받아들임. · **원망** 남을 탓하거나 미워함.

# 상세 해설 — 읽기

សេចក្តីពន្យល់លម្អិត · ការអាន

근거 · 선택지 분석 · 풀이 팁 · 어휘 노트

## 읽기 1번 | 정답 ②

TOPIK II 읽기 1~2번 유형 · 문법 빈칸

**근거와 풀이**

'~는 걸 보니'처럼 겪거나 본 일을 근거로 미루어 짐작할 때는 추측을 나타내는 '-(으)ㄴ가 보다'가 알맞다. 가사 "곁에 있는 건 아닌가 봐요"와 같은 문법이다. '-아야 하다'는 의무, '-려고 하다'는 의도, '-기로 하다'는 결심을 나타낸다.

**선택지 분석**

① 의무를 나타내므로 맞지 않는다.

**② 정답. 근거(안 받는 걸 보니)에 따른 추측이다.**

③ 의도를 나타내므로 맞지 않는다.

④ 결심을 나타내므로 맞지 않는다.

> **TIP** **풀이 팁** 빈칸 앞에 '~는 걸 보니, ~는 것을 보면'이 있으면 답은 거의 언제나 추측 표현(-나 보다, -(으)ㄴ가 보다, -는 모양이다)입니다.

**짐작하다** 사정이나 형편을 어림잡아 헤아리다.

## 읽기 2번 | 정답 ④

TOPIK II 읽기 3~4번 유형 · 의미가 비슷한 표현

**근거와 풀이**

'-어야만 하다'는 그렇게 하는 것 외에 다른 방법이 없음을 강조하는 표현으로, 이중 부정으로 같은 뜻을 나타내는 '-지 않으면 안 되다'와 통한다. 가사 "잊어야만 해서"에 나오는 문법이다.

**선택지 분석**

① 허락을 나타내므로 뜻이 다르다.

② 희망을 나타내므로 뜻이 다르다.

③ 걱정을 나타내므로 뜻이 다르다.

**④ 정답. '-어야만 하다 ≒ -지 않으면 안 되다'(강한 당위)이다.**

> **TIP** **풀이 팁** 당위의 세 형제 — '-어야 하다 = -어야만 하다(강조) = -지 않으면 안 되다(이중 부정)'를 한 묶음으로 외워 두세요. '만'이 붙으면 강조가 더해집니다.

**당위** 마땅히 그렇게 해야 함.

## 읽기 3번 | 정답 ①

TOPIK II 읽기 5~8번 유형 · 무엇에 대한 글인지 고르기 (광고)

**근거와 풀이**

'쏟아지는 비에도 걱정 없이', '가방 속 작은', '손안의 맑은 하늘'은 가지고 다니다가 비가 올 때 펴는 우산의 특징을 나타낸다. 가사 속 '우산을 내게 건네며'의 그 우산이다.

**선택지 분석**

① 정답. 비를 막아 주는, 가방에 넣어 다니는 물건이다.

② 장화는 신는 물건이므로 '가방 속 · 손안의'와 어울리지 않는다.

③ 선풍기는 비와 관계가 없다.

④ 세탁기는 들고 다닐 수 없다.

> **TIP** **풀이 팁** 광고 문항은 물건의 크기·위치 표현(가방 속·손안의)이 강력한 힌트입니다. '비'만 보고 장화로 달려가지 않도록 끝까지 읽으세요.

**안심** 걱정 없이 마음을 편안히 가짐.

## 읽기 4번 | 정답 ③

TOPIK II 읽기 9번 유형 · 안내문 내용 일치 (포스터)

**근거와 풀이**

'참석 여부는 10월 10일까지 총무에게 문자로 알려 주시기 바랍니다'와 일치한다. 동창회는 토요일 저녁이고, 회비는 당일 현장에서 내며, 주차는 2시간까지만 무료이다.

**선택지 분석**

① '10월 24일(토) 저녁 6시'이다.

② 회비는 '당일 현장에서' 낸다. 날짜(10월 10일)는 참석 알림 기한이다.

③ 정답. 참석 알림 기한이 10월 10일이다.

④ '2시간까지' 무료이므로 조건이 붙어 있다.

> **TIP** **풀이 팁** 안내문의 날짜가 두 개(행사일·알림 기한)면 반드시 함정이 나옵니다. 각 날짜 옆에 '무엇의 날짜인지'를 메모하며 읽으세요.

**동창회** 같은 학교를 졸업한 사람들의 모임. · **여부** 그러함과 그러하지 않음. · **총무** 모임의 살림과 연락을 맡아보는 사람.

## 읽기 5번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 3번(그래프) 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

'가장 많았고'(옛 친구) → '그 뒤를 이었다'(첫사랑) → '다음으로는'(선생님, 기타)의 순서 표현을 그대로 따라가면 된다.

**선택지 분석**

① 1위와 2위가 바뀌었다.

② **정답. 옛 친구(1위) – 첫사랑(2위) – 선생님(3위) 순이다.**

③ 2위와 3위가 바뀌었다.

④ 1위부터 3위까지 순서가 모두 어긋나 있다.

> **TIP 풀이 팁** '가장 많다 – 그 뒤를 잇다 – 다음으로는'은 매 편 반복되는 순위의 삼총사입니다. 이 조사는 읽기 22번의 대화와도 이어집니다.

**학창 시절** 학교에 다니던 때. · **첫사랑** 처음으로 한 사랑. 또는 그 상대.

## 읽기 6번 | 정답 ④

TOPIK II 읽기 11~12번 유형 · 기사 내용 일치

**근거와 풀이**

'설치 한 달 만에 이용객이 만 명을 넘자'와 일치한다. 부스는 철거된 것이 아니라 고쳐서 다시 태어났고, 수화기를 들면 거리 소리와 인사말이 흘러나온다.

**선택지 분석**

① 철거가 아니라 '추억의 명소로 다시 태어나고' 있다.

② 수화기를 들면 소리와 인사말이 흘러나온다.

③ '만 명을 넘'었으므로 반대이다.

④ **정답. 한 달 만에 만 명이 넘게 찾았다.**

> **TIP 풀이 팁** '~자(넘자), ~면서' 뒤에는 그 결과로 생긴 계획이 이어집니다. 숫자(한 달·만 명·열 곳)에 동그라미를 치며 읽으면 함정이 보입니다.

**공중전화** 길거리 등에서 돈을 넣고 쓰는 전화. · **명소** 경치나 유래로 이름난 곳. · **수화기** 전화에서 귀에 대고 소리를 듣는 부분.

**읽기 7번 | 정답 ①** TOPIK II 듣기 13~16번(안내 방송) 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

'잃어버린 우산은 2층 안내소에서 보관하고 있으니 확인해 보시기 바랍니다'와 일치한다. 보관 기간은 한 달이고, 그 뒤에는 버려지는 것이 아니라 이웃 돕기 단체에 기부되며, 승강장에는 출발 10분 전까지 나가야 한다.

**선택지 분석**

① 정답. 우산 분실물은 2층 안내소에서 보관한다.

② '한 달' 보관한다. 기간 바꿔치기 함정이다.

③ 버려지는 것이 아니라 '기부'된다.

④ '10분 전'까지이다. 숫자 함정이다.

> **TIP 풀이 팁** 안내 방송의 함정 삼총사는 장소(2층)·기간(한 달)·숫자(10분)입니다. 들리는(읽히는) 순서대로 메모 세 개면 끝납니다.

**분실물** 잃어버린 물건. · **기부** 돈이나 물건을 대가 없이 내놓아 도움. · **승강장** 기차나 지하철을 타고 내리는 곳.

**읽기 8번 | 정답 ③** TOPIK II 읽기 13~15번 유형 · 문장 순서 배열

**근거와 풀이**

'먼저'(가) → '모은 사진 가운데'(다: (가)에서 모은 것이 전제) → '고른 사진들을'(나: (다)에서 고른 것이 전제) → '마지막으로'(라)의 순서이다. 앞 문장의 결과를 받는 말이 순서의 근거가 된다.

**선택지 분석**

① (나)의 '고른 사진'은 (다) 뒤에야 나올 수 있다.

② '먼저'로 시작하는 (가)가 첫 문장이어야 한다.

③ 정답. 모으기 → 고르기 → 붙이기 → 적기의 순서이다.

④ '마지막으로'인 (라)가 (나)보다 앞에 올 수 없다.

> **TIP 풀이 팁** '모은 → 고른'처럼 앞 문장의 동사가 다음 문장의 관형어로 이어지는 사슬을 찾으세요. 옛 사진 정리는 읽기 21번의 대화로 이어집니다.

**간직하다** 소중히 여겨 잘 보관하다. · **흩어지다** 한곳에 있지 않고 여기저기 널리다.

**읽기 9번** | **정답 ④**　　TOPIK II 읽기 16~18번 유형 · 단락 빈칸 추론

**근거와 풀이**

글은 회자정리(만나면 헤어진다)와 거자필반(떠나면 돌아온다)이 짝을 이룬다는 내용이고, 빈칸 앞 문장도 '헤어짐 뒤에는 또 다른 만남이 이어진다'고 말한다. 따라서 만남과 이별을 이어지는 하나의 흐름으로 여겼다는 말이 알맞다.

**선택지 분석**

① '또 다른 만남이 이어진다'와 반대이다.

② 피하라는 내용은 글에 없다.

③ 두 성어를 '짝처럼 나란히' 두었으므로 반대이다.

**④ 정답. 헤어짐과 만남이 이어진다는 앞 문장이 근거이다.**

> **TIP** **풀이 팁** 단락 빈칸은 바로 앞 문장을 다른 말로 바꾼 선택지가 정답입니다. '이어진다 = 하나의 흐름' — 노래 제목의 뜻이 바로 이 문항에 있습니다.

**사자성어** 한자 네 글자로 이루어진, 교훈이나 유래를 담은 말. · **별개** 서로 관련이 없는 딴 것.

**읽기 10번** | **정답 ②**　　TOPIK II 읽기 19~20번 유형 · 접속 부사 빈칸

**근거와 풀이**

빈칸 앞은 '나이 든 세대의 음악으로만 여겨져 왔다'이고, 뒤는 '젊은 세대에게 크게 사랑받고 있다'로 반대되는 내용이다. 따라서 대조의 '그러나'가 알맞다.

**선택지 분석**

① 인과 관계가 아니므로 맞지 않는다.

**② 정답. '나이 든 세대만 ↔ 젊은 세대도'의 대조를 잇는다.**

③ 인과 관계가 아니므로 맞지 않는다.

④ 덧붙임이 아니라 반대이므로 맞지 않는다.

> **TIP** **풀이 팁** '~으로만 여겨져 왔다' 뒤에 '요즘은'이 오면 십중팔구 대조(그러나)입니다. 제4편 읽기 10번의 썸머송 지문과 똑같은 구조입니다.

**세대** 비슷한 시기에 태어나 비슷한 문화를 겪은 사람들의 층.

**읽기 11번** | **정답 ③** TOPIK II 읽기 19~20번 유형 · 주제 고르기

**근거와 풀이**

글은 트로트에 대한 과거의 인식을 제시한 뒤, 복고풍 트로트가 부모 세대에게는 그리움으로, 자녀 세대에게는 새 유행으로 사랑받으며 '두 세대를 한자리에 불러 모으고 있다'고 정리한다. 마지막 문장이 곧 주제문이다.

**선택지 분석**

① '여겨져 왔다'는 과거의 인식일 뿐, 글은 그 반대를 말한다.

② 악기 연주의 어려움은 글의 화제가 아니다.

**③ 정답. '두 세대를 한자리에 불러 모은다'가 주제문이다.**

④ 글에 없는 당위 주장이다.

**TIP** **풀이 팁** '~인 셈이다'로 끝나는 마지막 문장은 글쓴이의 정리, 곧 주제문입니다. 이 노래 「회자정리」가 바로 그 복고풍 신스웨이브 트로트입니다 — 문화 노트에서 이어집니다.

**유행** 어떤 것이 한동안 널리 퍼져 즐겨짐.

**읽기 12번** | **정답 ①** TOPIK II 읽기 21~22번 유형 · 관용 표현 빈칸

**근거와 풀이**

어떤 일에 빠져 시간이 얼마나 지났는지 알아차리지 못한다는 뜻의 관용 표현 '시간 가는 줄 모르다'가 알맞다. 오랜만에 만난 친구들과 추억을 나누는 상황과 자연스럽게 어울린다.

**선택지 분석**

**① 정답. 이야기에 빠져 시간을 잊는다는 뜻이다.**

② '눈코 뜰 새 없다'는 바빠서 여유가 없다는 뜻으로, 즐겁게 이야기하는 장면과 맞지 않는다.

③ '발이 넓다'는 아는 사람이 많다는 뜻이다.

④ '귀가 얇다'는 남의 말에 잘 넘어간다는 뜻이다.

**TIP** **풀이 팁** 관용 표현은 장면의 감정과 맞춰 보세요. 즐거운 대화 = '시간 가는 줄 모르고', 바쁜 일 = '눈코 뜰 새 없이'(제4편 읽기 12번). 짝으로 정리해 두면 헷갈리지 않습니다.

**시간 가는 줄 모르다** 어떤 일에 빠져 시간이 지나는 것을 알아차리지 못하다. · **발이 넓다** 아는 사람이 많아 활동 범위가 넓다. · **은사** 가르침을 받은 고마운 스승.

## 읽기 13번 | 정답 ②

TOPIK II 읽기 21~22번 유형 · 내용 일치

**근거와 풀이**

첫 문장 '이십 년 만에 인주고등학교 동창회가 열렸다'와 일치한다. 은사님은 내년에 모실 계획이고, 모인 졸업생은 백여 명이다.

**선택지 분석**

① '이십 년 만에'이다. 숫자 함정이다.

**② 정답. 이십 년 만의 동창회이다.**

③ 은사님은 '내년에' 모시겠다는 계획이다.

④ '백여 명'이 모였다.

> **TIP 풀이 팁** 기사 일치 문항의 숫자는 반드시 원문과 대조하세요. 십/이십, 열/백처럼 한 글자 차이의 함정이 단골입니다.

**각지** 여러 곳. 여러 지방.

## 읽기 14번 | 정답 ④

TOPIK II 읽기 23~24번 유형 · 수필: 심정 파악

**근거와 풀이**

밑줄 친 문장에서 '나'는 우산을 펴는 순간 그날의 목소리가 들리는 듯한 느낌에 한참을 서 있는다. 자기 몸이 젖는 것도 잊고 우산을 건네고 간 친구에 대한 그리움과, 그 기억이 되살아나는 뭉클함이 담겨 있다.

**선택지 분석**

① 한참을 서 있을 만큼 마음이 움직인 장면이다.

② 친구를 탓하는 표현은 글에 없다.

③ 물건을 정리한 후련함이 아니라 버리지 못한 그리움이다.

**④ 정답. '그날의 목소리가 들려오는 것 같다'에 그리움과 뭉클함이 담겨 있다.**

> **TIP 풀이 팁** 수필에서 물건(우산)은 사람의 기억을 담는 그릇입니다. '버리지 못했다'가 나오면 심정은 거의 언제나 그리움 계열입니다. 가사 3행의 우산이 이 수필의 뼈대입니다.

**뭉클하다** 감동으로 가슴이 갑자기 꽉 차는 느낌이 있다. · **현관** 집의 출입문이 있는 곳. · **쥐여 주다** 손에 쥐게 해 주다.

## 읽기 15번 | 정답 ①

TOPIK II 읽기 23~24번 유형 · 내용 일치

**근거와 풀이**

‘버리려고 몇 번이나 현관까지 들고 나갔지만 나는 끝내 버리지 못했다’와 일치한다. 친구는 우산을 ‘나’에게 주고 자기는 젖은 채로 뛰어갔고, 우산은 옷장 깊은 곳에서 나왔다.

**선택지 분석**

① **정답. 몇 번을 시도했지만 끝내 버리지 못했다.**

② 친구는 우산을 건네고 ‘제 몸이 다 젖은 채로’ 뛰어갔다.

③ 새 우산을 샀다는 내용은 없다.

④ 우산은 ‘옷장 깊은 곳’에서 나왔고, 현관은 버리러 나간 곳이다.

> **TIP 풀이 팁** ‘끝내 -지 못했다’는 여러 번 시도했으나 결국 하지 않았다는 뜻입니다. 부사 ‘끝내·결국·마침내’는 일치 문항의 확실한 근거가 됩니다.

**끝내** 끝까지. 결국.

## 읽기 16번 | 정답 ③

TOPIK II 읽기 25~27번 유형 · 신문 기사 제목

**근거와 풀이**

‘느린 편지’는 부치고 나서 일 년 뒤에 도착하도록 천천히 배달하는 편지를 말하고, ‘인기’는 많은 사람이 찾는다는 뜻이다. 그리운 마음을 담아 미래의 자신이나 소중한 사람에게 보내는 이 서비스가 사랑받고 있다는 제목이다.

**선택지 분석**

① 대회에 대한 내용은 제목에 없다.

② 우체국이 닫는다는 내용은 없다.

③ **정답. ‘일 년 뒤 도착 + 인기’를 그대로 풀어 쓴 것이다.**

④ 요금 이야기는 제목에 없다.

> **TIP 풀이 팁** 기사 제목의 따옴표 안(‘그리움을 부치세요’)은 서비스의 성격을, 뒤의 명사(인기)는 반응을 알려 줍니다. 두 조각을 이으면 제목 풀이가 완성됩니다.

**부치다** 편지나 물건을 보내다. · **배달** 물건이나 우편물을 가져다줌.

## 읽기 17번 | 정답 ②

TOPIK II 읽기 35번 유형 · 글의 주제(논설)

**근거와 풀이**

글은 슬픔을 누르면 병이 된다는 문제를 제시한 뒤, 충분히 슬퍼하기·이야기하기·글로 적기라는 방법을 권하고, '감추는 것이 아니라 건강하게 흘려보내는 것'이라는 마지막 문장으로 정리한다. 마지막 문장이 주제문이다.

**선택지 분석**

① '누르기만 하면 마음의 병이 되어 더 오래간다'와 반대이다.

**② 정답. 마지막 문장이 곧 글의 주장이다.**

③ 글이 비판하는 통념에 가깝다.

④ 이별 자체를 피하라는 내용은 없다.

> **TIP** **풀이 팁** 논설의 통념(-라고 여기는 사람이 많다) 뒤에 '그러나'가 오면, 글의 주장은 그 반대편에 있습니다. 노래 속 '눈물만 흐르고 있네요'도 이렇게 흘려보내는 눈물입니다.

**통념** 많은 사람이 일반적으로 가지고 있는 생각. · **억지로** 하고 싶지 않은 것을 무리하게.

## 읽기 18번 | 정답 ④

TOPIK II 읽기 42~43번 유형 · 소설: 심정 파악

**근거와 풀이**

밑줄 친 문장에서 '나'는 전화가 다시 오기를 바라는지 아닌지 스스로도 알 수 없다고 말한다. '-는 건지 … -는 건지'가 두 갈래로 흔들리는 마음을 보여 주며, 오 년 만의 이름 앞에서 정리되지 않는 혼란과 착잡함이 드러난다.

**선택지 분석**

① 숨을 멈출 만큼 놀랐지만 기쁨의 표현은 없다.

② '받을까 말까 망설이는' 마음이므로 반대이다.

③ 어두워진 화면을 '오래' 들여다볼 만큼 마음이 복잡하다.

**④ 정답. 스스로도 알 수 없는 두 갈래 마음이 곧 착잡함이다.**

> **TIP** **풀이 팁** '-ㄴ지 … -ㄴ지 알 수 없다' 구조가 보이면 심정은 혼란·착잡입니다. 노래 속 '걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵'의 장면이 소설로 다시 태어난 지문입니다.

**착잡하다** 마음이 이리저리 뒤섞여 어수선하다. · **망설이다** 이리저리 생각만 하고 태도를 결정하지 못하다.

**읽기 19번** | **정답 ①**

TOPIK II 읽기 42~43번 유형 · 내용 일치

**근거와 풀이**

'받을까 말까 망설이는 사이에 벨 소리가 그쳤다'와 일치한다. 결국 전화를 받지 못한 것이다. 화면에 이름이 떴으므로 누구인지 알았고, 두 사람은 오 년 전에 헤어졌다.

**선택지 분석**

① 정답. 망설이는 사이 벨이 그쳐 받지 못했다.

② 통화는 이루어지지 않았다.

③ '화면에 뜬 이름을 보고' 알았다.

④ '오 년 전'에 헤어졌다. 기간 함정이다.

> **TIP** **풀이 팁** '~는 사이에 …이 그쳤다/끝났다'는 결국 하지 못했다는 뜻입니다. 행동의 결과를 묻는 일치 문항에서 자주 쓰이는 문장 구조입니다.

**통화** 전화로 말을 주고받음.

**읽기 20번** | **정답 ③**

TOPIK II 읽기 대화 완성 유형 적용

**근거와 풀이**

여자가 우산의 특징을 확인해 주었고, 빈칸 뒤에서 '감사합니다. 오늘 오후에 들르겠습니다'라고 대답하므로, 빈칸에는 우산을 보관하고 있으니 찾으러 오라는 안내가 들어가야 자연스럽다.

**선택지 분석**

① '감사합니다'라는 다음 대답과 이어지지 않는다.

② 찾으러 가겠다는 대답과 모순된다.

③ 정답. 보관 안내 → 감사 → 방문 약속의 흐름이다.

④ 오후에 들르겠다는 대답과 모순된다.

> **TIP** **풀이 팁** 대화 빈칸은 빈칸 '뒤'의 대답부터 읽으세요. '감사합니다 + 들르겠습니다'가 있으면 빈칸은 반드시 긍정적인 안내여야 합니다.

**보관하다** 물건을 맡아서 잘 지키다. · **들르다** 지나가는 길에 잠깐 들어가 머무르다.

## 읽기 21번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 이어질 행동 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

여자의 마지막 말 '지금 집에 가는 길에 들러서 사야겠어'가 근거이다. 남자가 알려 준 역 앞 문구점에 들러 앨범을 사려는 것이다. 사진 정리는 주말에 부모님 댁에서 할 일이다.

**선택지 분석**

① 전화 이야기는 대화에 없다.

**② 정답. '들러서 사야겠어'가 이어질 행동이다.**

③ 사진 정리는 주말에 할 일이다. 시간 함정이다.

④ 기차표 이야기는 대화에 없다.

> **TIP 풀이 팁** 이어질 행동은 '지금 · 먼저 · 가는 길에'가 붙은 마지막 문장에 있습니다. 나중에 할 일(주말의 사진 정리)과 지금 할 일(앨범 사기)을 구별하세요.

**문구점** 공책, 펜 등 학용품과 사무용품을 파는 가게. · **예매** 표를 미리 삼.

## 읽기 22번 | 정답 ③

TOPIK II 듣기 중심 생각 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

여자는 자신의 경험을 근거로 '보고 싶은 사람에게는 생각났을 때 먼저 연락하는 게 좋아'라고 말한다. 마지막 문장의 '-는 게 좋다'가 여자의 판단, 곧 중심 생각이다.

**선택지 분석**

① 여자는 옛 친구에게 연락하라고 권한다.

② '먼저 연락하는 게 좋아'와 반대이다.

**③ 정답. 마지막 문장 '-는 게 좋아'가 중심 생각이다.**

④ 조사 결과를 의심하는 내용은 없다.

> **TIP 풀이 팁** 중심 생각은 경험담(연락했더니 반가워하더라)이 아니라 그 경험에서 끌어낸 판단(-는 게 좋다)에 있습니다. 읽기 5번의 조사가 이 대화의 배경입니다.

**단짝** 서로 뜻이 맞아 늘 함께 어울리는 친한 친구. · **미루다** 할 일을 나중으로 넘기다.

## 읽기 23번 | 정답 ①

TOPIK II 듣기 직장 대화 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

여자는 '비싼 선물보다는 마음이 남는 자리였으면 해요'라고 말하고, 추억 이야기와 롤링 페이퍼를 제안한다. '보다'는 비교의 조사로, '선물 < 마음'이라는 여자의 판단을 드러낸다.

**선택지 분석**

① 정답. '선물보다 마음이 남는 자리'가 중심 생각이다.

② 여자는 송별회를 적극적으로 준비하고 있다.

③ '비싼 선물보다는'이라고 했으므로 반대이다.

④ 장소는 남자가 알아보기로 했고, 여자의 주장이 아니다.

> **TIP** **풀이 팁** 'A보다는 B였으면 해요' 문장이 들리면 B가 중심 생각입니다. 조사 '보다'는 제4편 읽기 22번에 이어 이 번에도 판단의 표지로 쓰였습니다.

**송별회** 떠나는 사람을 보내며 여는 모임. · **지사** 본사에서 갈라져 나가 다른 지역에서 일하는 사무소.

## 읽기 24번 | 정답 ③

TOPIK II 듣기 직장 대화 유형 · 내용 일치

**근거와 풀이**

여자가 '팀원들이 한마디씩 적은 롤링 페이퍼를 드리면 어떨까요?'라고 제안했고, 종이도 자신이 준비하겠다고 말한다. 박 과장은 그만두는 것이 아니라 다른 지사로 떠나는 것이고, 장소는 남자가 알아보기로 했으며, 송별회는 아직 준비 중이다.

**선택지 분석**

① '다른 지사로 떠나시'는 것이지 퇴사가 아니다.

② 롤링 페이퍼는 여자가, 장소는 남자가 맡았다. 역할 바꿔치기 함정이다.

③ 정답. 여자의 제안이 대화에 그대로 나온다.

④ '다음 주' 송별회를 지금 준비하고 있다.

> **TIP** **풀이 팁** 직장 대화 일치 문항은 '누가 무엇을 맡았는가'의 역할 분담이 단골 함정입니다. 이름 옆에 맡은 일을 메모하세요.

**역할** 맡은 일이나 구실.

## 읽기 25번 | 정답 ①

TOPIK II 듣기 인터뷰 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

남자는 낡거나 찢어진 옛 사진을 컴퓨터로 손질해 원래 모습에 가깝게 되살리는 일을 한다고 소개한다. 옛 사진을 복원하는 사람이다.

**선택지 분석**

**① 정답. 낡은 사진을 손질해 되살리는 복원 전문가이다.**

② 사진을 새로 찍는 것이 아니라 옛 사진을 되살린다.

③ 고치는 대상은 사진기가 아니라 사진이다.

④ 액자 판매는 언급되지 않는다.

> **TIP** **풀이 팁** 직업 문항은 목적어를 정확히 잡으세요. ‘사진을 찍다/사진을 되살리다/사진기를 고치다’ — 동사와 목적어의 짝이 직업을 결정합니다.

**복원** 원래의 모습대로 되돌려 놓음. · **빛바래다** 오래되어 색이 옅어지다. · **손질하다** 손을 대어 잘 매만지고 다듬다.

## 읽기 26번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 인터뷰 유형 · 내용 파악

**근거와 풀이**

‘흐려진 얼굴을 살릴 때는 가족들을 만나 그분에 대한 이야기를 오래 듣고 나서 작업을 시작해요’와 일치한다. 사진은 한 장 한 장 손질하고, 사진 한 장에 한 사람의 시간이 담겨 있다고 여기며, 할머니는 사진을 받고 눈물을 흘렸다.

**선택지 분석**

① ‘한 장 한 장 손질’하므로 반대이다.

**② 정답. 이야기를 오래 듣고 나서 작업을 시작한다.**

③ ‘사진 한 장에는 한 사람의 시간이 담겨 있으니까요’와 반대이다.

④ 할머니는 감동해서 ‘우시던’ 것이다.

> **TIP** **풀이 팁** ‘-고 나서’는 순서를 알려 주는 표지입니다. ‘듣고 나서 작업을 시작한다’ = 듣는 것이 먼저. 순서를 뒤집은 선택지가 함정으로 나옵니다.

**한꺼번에** 몰아서 한 번에.

## 읽기 27번 | 정답 ④

TOPIK II 듣기 토론 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

남자는 '이용이 거의 없는 곳의 부스를 줄이는 데는 동의합니다'라고 상대 주장을 일부 받아들이면서, '꼭 필요한 곳에는 반드시 남겨 두어야 합니다'라는 자신의 주장을 절충안으로 제시한다.

**선택지 분석**

① '줄이는 데는 동의합니다'라고 했으므로 전면 반대가 아니다.

② 공중전화라는 주제 안에서 말한다.

③ 동의와 주장을 분명하게 말한다.

**④ 정답. 일부 수용(줄이기 동의)과 주장(필수 지역 보존)을 함께 낸다.**

> **TIP** **풀이 팁** '~에는 동의합니다. 다만 ~' 구조가 절충안의 공식입니다. '다만' 뒤가 그 사람의 진짜 주장입니다.

**철거** 건물이나 시설을 헐어서 치워 버림. · **재난** 지진, 홍수 등 뜻밖에 일어난 큰 불행. · **절충안** 서로 다른 의견을 알맞게 조절한 방안.

## 읽기 28번 | 정답 ②

TOPIK II 듣기 토론 유형 · 태도 파악

**근거와 풀이**

여자는 '필요한 곳에 남기자는 데는 저도 동의합니다'라고 남자의 절충안을 받아들이면서, '남길 곳을 정하는 기준은 시민의 의견을 들어 더 논의해야 한다'며 토론을 이어 가자는 태도를 보인다.

**선택지 분석**

① 화제를 바꾸지 않고 같은 주제로 답한다.

**② 정답. '동의합니다(수용) + 더 논의해야(지속)'의 태도이다.**

③ 기준 논의라는 새로운 쟁점을 제시하므로 포기가 아니다.

④ 감정적 표현 없이 차분하게 말한다.

> **TIP** **풀이 팁** '저도 동의합니다. 그래도 ~' — 수용 뒤의 '그래도'가 토론을 이어 가는 신호입니다. 제4편 읽기 28번과 같은 구조이니 세트로 정리하세요.

**쟁점** 서로 다투는 중심이 되는 문제.

## 읽기 29번 | 정답 ③

TOPIK II 듣기 강연 유형 · 지문형 전환

**근거와 풀이**

강연은 회자정리의 뜻을 소개한 뒤 '본뜻은 이별을 슬퍼하라는 것이 아니라 … 지금 곁에 있는 사람에게 오늘 더 정성을 다하라는 가르침'이라고 밝힌다. 이 문장이 강연의 중심 내용이다.

**선택지 분석**

① 슬픔을 참으라는 것이 아니라 만남에 정성을 다하라는 것이다.

② 사자성어 사용에 대한 평가는 강연에 없다.

③ **정답. '본뜻은 … 가르침입니다' 문장이 중심 내용이다.**

④ '거자필반(떠난 사람은 반드시 돌아온다)'과 반대이다.

> **TIP** **풀이 팁** 강연에서 '언뜻 ~로 들리지만, 본뜻은' 구조가 나오면 그 뒤가 반드시 중심 내용입니다. 통념을 뒤집는 문장이 곧 강연의 핵심입니다.

**경전** 종교의 가르침을 적은 책. · **정성** 참되고 성실한 마음. · **본뜻** 본래의 뜻.

## 읽기 30번 | 정답 ④

TOPIK II 듣기 강연 유형 · 세부 내용 파악

**근거와 풀이**

'옛사람들은 거자필반을 나란히 두어, 헤어짐 뒤에 새로운 만남이 이어짐을 함께 말했습니다'와 일치한다. 회자정리는 불교 경전에서 나온 오래된 말이고, '만난 사람은 헤어진다'는 회자정리의 뜻이며, 두 성어는 짝을 이루어 함께 쓰인다.

**선택지 분석**

① '불교 경전에서 나온' 오래된 말이다.

② 그것은 회자정리의 뜻이다. 거자필반은 '떠난 사람은 반드시 돌아온다'이다.

③ 두 성어는 '나란히' 짝을 이루어 쓰인다.

④ **정답. 두 성어를 나란히 두어 이어짐을 말했다.**

> **TIP** **풀이 팁** 뜻이 짝을 이루는 두 사자성어가 나오면, 뜻을 서로 바꿔 끼운 선택지가 반드시 함정으로 나옵니다. 노래 후렴 '사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을'이 이 두 성어의 노랫말 버전입니다.

**유행어** 어느 한 시기에 널리 쓰이는 말.

# 문법 색인

សន្ទស្សន៍វេយ្យាករណ៍

이 편의 노래와 모의고사에 나온 조사 10개와 어미·표현 18개입니다. 예문의 (가사 n)은 제3장 문장 번호, (듣기·읽기 n)은 제2부 문항입니다.

នេះជាបច្ច័យតួនាទី 10 និងបច្ច័យបញ្ចប់ · សំណេរប្រើប្រាស់ 18 ដែលមាននៅក្នុងបទចម្រៀង និងវិញ្ញាសាសាកល្បងនៃភាគនេះ។ ក្នុងឧទាហរណ៍ «가사 n» គឺជាលេខប្រយោគនៅជំពូកទី៣ ចំណែក «듣기/읽기 n» គឺជាលេខសំណួរនៅផ្នែកទី២។

## 하나. 조사 (10개) បច្ច័យតួនាទី

| 문법<br>ទម្រង់ | 의미 · 기능<br>អត្ថន័យ · មុខងារ | 예문 (나온 곳)<br>ឧទាហរណ៍ (កន្លែងលេចឡើង) |
|---|---|---|
| **은/는** | 화제, 또는 다른 것과의 대조를 나타냄<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធានបទ; ភាពផ្ទុយផងដែរ | 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을 (가사 12) |
| **이/가** | 동작·상태의 주체를 나타냄<br>បច្ច័យសម្គាល់ប្រធាន | 비가 쏟아지던 밤 (가사 2) |
| **을/를** | 동작이 직접 영향을 미치는 대상을 나타냄<br>បច្ច័យសម្គាល់កម្មបទផ្ទាល់ | 네 번호를 눌러 (가사 6) |
| **의** | 앞말이 뒤의 말을 소유·소속함을 나타냄<br>បច្ច័យបង្ហាញកម្មសិទ្ធិ («របស់; របស់អ្នក») | 네(너의) 번호를 눌러 (가사 6) |
| **에** | 원인, 또는 장소·자리를 나타냄<br>បច្ច័យសម្គាល់មូលហេតុ («ដោយសារ») ឬទីកន្លែង | 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **에게** | 어떤 행동이 미치는 대상임을 나타냄<br>ទៅ (មនុស្ស); សម្គាល់អ្នកទទួលសកម្មភាព | 우산을 내게(나에게) 건네며 (가사 3) |
| **(으)로** | 수단·자격, 또는 방향을 나타냄<br>ដោយ (មធ្យោបាយ); ឆ្ពោះទៅ | 추억만으로도 모든 게 아름다워요 (가사 33) |
| **도** | 강조, 또는 그것만으로 충분함을 나타냄<br>ក៏; សូម្បីតែ (ការរួមបញ្ចូល ឬការបញ្ជាក់) | 추억만으로도 모든 게 아름다워요 (가사 33) |
| **만** | 한정, 또는 강조를 나타냄<br>តែប៉ុណ្ណោះ; គ្មានអ្វីផ្សេង | 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **보다** | 비교의 대상이 되는 것을 나타냄<br>ជាង (បច្ច័យប្រៀបធៀប) | 곁에 있는 사람보다 네가 더 보고 싶어 (가사 28) |

## 둘. 어미 · 표현 (18개) បច្ច័យបញ្ចប់ និងសំណេរប្រើប្រាស់

| 문법<br>ទម្រង់ | 의미 · 기능<br>អត្ថន័យ · មុខងារ | 예문 (나온 곳)<br>ឧទាហរណ៍ (កន្លែងលេចឡើង) |
|---|---|---|
| **-고** | 두 행동이나 상태를 나란히 이어 줌<br>និង; ភ្ជាប់សកម្មភាពតាមលំដាប់ | 우린 만나고 다시 헤어졌어요 (가사 10) |
| **-고 싶다** | 앞의 행동을 하기를 원함<br>ចង់ធ្វើ | 네가 더 보고 싶어 (가사 18 · 가사 28) |

| | | |
|---|---|---|
| **-고 있다** | 행동이나 상태가 계속 진행됨<br>បង្ហាញសកម្មភាព ឬស្ថានភាពកំពុងដំណើរការ | 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **-는 것** | 동사를 명사처럼 쓰이게 함 (건=것은, 게=것이)<br>ប្រែកិរិយាសព្ទឱ្យទៅជាឃ្លានាម (geon/ge) | 곁에 있는 건 아닌가 봐요 (가사 11 · 가사 13) |
| **-(으)ㄴ가 보다** | 경험을 근거로 미루어 짐작함<br>មើលទៅដូចជា; ការស្មានមានមូលដ្ឋាន | 곁에 있는 건 아닌가 봐요 (가사 11) |
| **-ㄴ/는다고** | ① 간접 인용 ② 앞의 사실에도 불구하고(양보)<br>① ការដកស្រង់ដោយប្រយោល («ថា ~») ② «គ្រាន់តែ ~» (ការសម្របសម្រួល) | 사랑해 왔다고(①) · 사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요(②) (가사 27 · 가사 11) |
| **-네요** | (두루높임) 새삼 느낀 사실에 대한 감탄<br>(ទម្រង់សុភាព) ឧទានអំពីអ្វីដែលទើបតែមានអារម្មណ៍ | 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **-니** | (아주낮춤) 물음을 나타내는 종결 어미<br>(ទម្រង់សាមញ្ញ) បច្ច័យបញ្ចប់ដែលសួរសំណួរ | 잘 지내니 (가사 21) |
| **-던 · -았/었던** | 과거의 일을 떠올림(회상·중단)<br>នឹករលឹកព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ដែលមិនទាន់ចប់ ឬបានបញ្ចប់ | 비가 쏟아지던 밤 · 잊은 줄 알았던 추억 (가사 2 · 가사 5) |
| **-(으)ㄹ까요** | (두루높임) 추측을 물어봄<br>(ទម្រង់សុភាព) ឆ្ងល់ ឬសួរការស្មាន | 그 모습이 마지막이었을까요 (가사 4) |
| **-(으)며** | 두 가지 이상의 동작이 함께 일어남<br>ខណៈពេលធ្វើ; ក្នុងពេលតែមួយនឹង | 우산을 내게 건네며 뛰어가던 (가사 3) |
| **-어 가다** | 행동이나 변화가 계속 진행되어 감<br>បន្តធ្វើទៅ; ការប្រែប្រួលដែលកំពុងដំណើរការ | 추억을 서서히 지워 가고 있었죠 (가사 19) |
| **-어 버리다** | 행동이 완전히 끝났음(아쉬움·강조)<br>បង្ហាញការបញ្ចប់ទាំងស្រុង ជាញឹកញាប់ភ្ជាប់នឹងការស្ដាយក្រោយ | 멈춰 버린 침묵에 (가사 7) |
| **-어 오다** | 행동이나 상태가 지금까지 이어져 옴<br>បានធ្វើមក (រហូតដល់ពេលនេះ); ខិតចូលមក | 걸려온 전화 · 사랑해 왔다고 (가사 20 · 가사 27) |
| **-어서** | 앞말이 뒷말의 이유나 근거가 됨<br>ព្រោះ; បច្ច័យបង្ហាញហេតុផល | 잊고 싶어서 잊어야만 해서 (가사 18) |
| **-어야만 하다** | 그렇게 하는 것 외에 방법이 없음(강한 당위)<br>ត្រូវតែ; គ្មានផ្លូវណាក្រៅពី | 잊어야만 해서 (가사 18) |
| **-었-** | 사건이 과거에 일어났음을 나타냄<br>បង្ហាញថាព្រឹត្តិការណ៍បានកើតឡើងក្នុងអតីតកាល | 우린 헤어졌지요 (가사 1) |
| **-지요/-죠** | (두루높임) 자신의 이야기를 친근하게 서술함<br>(ទម្រង់សុភាព) និទានរឿងខ្លួនឯងដោយសំឡេងជិតស្និទ្ធ | 우린 헤어졌지요 · 있었죠 (가사 1 · 가사 19) |

# 어휘 색인

សន្ទស្សន៍វាក្យសព្ទ

‘노래 어휘’는 뮤직비디오 가사에 나온 말, ‘확장 어휘’는 모의고사 해설의 어휘 노트에 나온 말입니다. 모두 가나다순입니다.
«វាក្យសព្ទបទចម្រៀង» គឺជាពាក្យដែលមាននៅក្នុងទំនុកច្រៀង ចំណែក «វាក្យសព្ទបន្ថែម» មកពីកំណត់ចំណាំវាក្យសព្ទក្នុងសេចក្តីពន្យល់នៃវិញ្ញាសាសាកល្បង។ ទាំងអស់តម្រៀបតាមលំដាប់អក្សរក្រមកូរ៉េ។

## 하나. 노래 어휘 (40개) វាក្យសព្ទបទចម្រៀង

| 단어<br>ពាក្យ | 품사<br>ថ្នាក់ពាក្យ | 뜻<br>អត្ថន័យ | 노래 속 예문<br>ឧទាហរណ៍ក្នុងបទចម្រៀង |
|---|---|---|---|
| **가득하다** | 형용사 គុណនាម | ពេញទៅដោយ; ហៀរចេញ | 추억이 아직도 가득해 (가사 5) |
| **건네다** | 동사 កិរិយា | ប្រគល់ឱ្យ; ហុចទៅឱ្យនរណាម្នាក់ | 우산을 내게 건네며 뛰어가던 (가사 3) |
| **걸려오다** | 동사 កិរិយា | (អំពីការហៅទូរស័ព្ទ) ចូលមក | 걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에 (가사 20) |
| **곁** | 명사 នាម | ក្បែរខាង; នៅជិត | 사랑한다고 곁에 있는 건 아닌가 봐요 (가사 11) |
| **귓가** | 명사 នាម | គែមត្រចៀក; ក្បែរត្រចៀក | 귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에 (가사 7) |
| **누르다** | 동사 កិរិយា | ចុច (ប៊ូតុង, លេខ) | 네 번호를 눌러 (가사 6) |
| **눈물** | 명사 នាម | ទឹកភ្នែក | 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **눈부시다** | 형용사 គុណនាម | ចាំងភ្នែក; ភ្លឺរហូតដល់ងងឹតភ្នែក | 햇살이 눈부시던 날 (가사 15) |
| **두렵다** | 형용사 គុណនាម | ខ្លាច; ស្រយុត | 새로운 사람을 만나는 게 두려워 (가사 13) |
| **들려오다** | 동사 កិរិយា | (អំពីសំឡេង) មកដល់ត្រចៀក | 귓가에 들려오는 멈춰 버린 침묵에 (가사 7) |
| **뛰어가다** | 동사 កិរិយា | រត់ចេញទៅ; ស្ទុះចេញទៅ | 우산을 내게 건네며 뛰어가던 (가사 3) |
| **마지막** | 명사 នាម | ចុងក្រោយ; ខណៈចុងក្រោយបំផុត | 그 모습이 마지막이었을까요 (가사 4) |
| **만나다** | 동사 កិរិយា | ជួប; ប្រទះគ្នា (ក៏ចូលទំនាក់ទំនងដែរ) | 우린 만나고 다시 헤어졌어요 (가사 10) |
| **만남** | 명사 នាម | ការជួបគ្នា | 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을 (가사 12) |
| **멈추다** | 동사 កិរិយា | ឈប់; ឈប់ដំណើរភ្លាម | 멈춰 버린 침묵에 (가사 7) |
| **모습** | 명사 នាម | រូបរាង; របៀបដែលមនុស្សម្នាក់មើលទៅ | 그 모습이 마지막이었을까요 (가사 4) |
| **번호** | 명사 នាម | លេខ (លេខទូរស័ព្ទ) | 네 번호를 눌러 (가사 6) |
| **새롭다** | 형용사 គុណនាម | ថ្មី; ស្រស់ | 새로운 사람을 만나는 게 두려워 (가사 13) |
| **서서히** | 부사 កិរិយាវិសេសន៍ | យឺតៗ; បន្តិចម្តងៗ | 추억을 서서히 지워 가고 있었죠 (가사 19) |
| **쏟아지다** | 동사 កិរិយា | ធ្លាក់សន្ធឹក (ភ្លៀង) | 비가 쏟아지던 밤 (가사 2) |
| **아름답다** | 형용사 គុណនាម | ស្រស់ស្អាត | 추억만으로도 모든 게 아름다워요 (가사 33) |
| **아직** | 부사 កិរិយាវិសេសន៍ | នៅតែ; នៅឡើយ | 추억이 아직도 가득해 (가사 5) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **여보세요** | 감탄사 interj. | អាឡូ (តាមទូរស័ព្ទ) | 여보세요 (가사 8) |
| **우산** | 명사 នាម | ឆ័ត្រ | 우산을 내게 건네며 뛰어가던 (가사 3) |
| **이별** | 명사 នាម | ការបែកគ្នា; ការលាគ្នា | 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을 (가사 12) |
| **잊다** | 동사 កិរិយា | ភ្លេច | 잊은 줄 알았던 추억이 아직도 가득해 (가사 5) |
| **잔뜩** | 부사 កិរិយាវិសេសន៍ | ពេញទី; ដល់កម្រិតខ្ពស់បំផុត | 잔뜩 화가 난 표정을 지었던 (가사 16) |
| **전화** | 명사 នាម | ទូរស័ព្ទ; ការហៅទូរស័ព្ទ | 걸려온 전화 너머 멈춰 버린 침묵에 (가사 20) |
| **지내다** | 동사 កិរិយា | រស់នៅ; ឆ្លងកាត់ថ្ងៃខែ | 잘 지내니 (가사 21) |
| **지우다** | 동사 កិរិយា | លុប; ជូតចេញ (ការចងចាំ) | 추억을 서서히 지워 가고 있었죠 (가사 19) |
| **짓다** | 동사 កិរិយា | ធ្វើ (ទឹកមុខ) | 화가 난 표정을 지었던 (가사 16) |
| **첫** | 관형사 គុណកថា | ដំបូង | 사랑은 첫 이별을 추억은 새 만남을 (가사 12) |
| **추억** | 명사 នាម | ការចងចាំ;<br>អនុស្សាវរីយ៍ដែលថែរក្សាដោយស្រឡាញ់ | 추억만으로도 모든 게 아름다워요 (가사 33) |
| **침묵** | 명사 នាម | ភាពស្ងៀមស្ងាត់ | 멈춰 버린 침묵에 (가사 7) |
| **표정** | 명사 នាម | ទឹកមុខ | 잔뜩 화가 난 표정을 지었던 (가사 16) |
| **한마디** | 명사 នាម | ពាក្យតែមួយម៉ាត់; សម្ដីខ្លីមួយ | 그 한마디에 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |
| **햇살** | 명사 នាម | ពន្លឺថ្ងៃ; កាំរស្មីព្រះអាទិត្យ | 햇살이 눈부시던 날 (가사 15) |
| **헤어지다** | 동사 កិរិយា | បែកគ្នា; ផ្ដាច់ចេញពីគ្នា | 우린 헤어졌지요 (가사 1) |
| **화** | 명사 នាម | កំហឹង | 잔뜩 화가 난 표정을 지었던 (가사 16) |
| **흐르다** | 동사 កិរិយា | ហូរ; (ទឹកភ្នែក) ស្រក់ចុះ | 눈물만 흐르고 있네요 (가사 9) |

## 둘. 확장 어휘 (68개) វាក្យសព្ទបន្ថែម

| 단어<br>ពាក្យ | 뜻<br>អត្ថន័យ (កូរ៉េ · ខ្មែរ) | 나온 곳<br>កន្លែងលេចឡើង |
|---|---|---|
| **각지** | 여러 곳. 여러 지방.<br>តំបន់ផ្សេងៗ; គ្រប់ទីកន្លែង (ក្នុងប្រទេស) | 읽기 13 |
| **간직하다** | 소중히 여겨 잘 보관하다.<br>ថែរក្សាទុកដោយស្រឡាញ់; រក្សាដោយប្រុងប្រយ័ត្ន | 읽기 8 |
| **경전** | 종교의 가르침을 적은 책.<br>គម្ពីរ; អត្ថបទបរិសុទ្ធ | 읽기 29 |
| **공중전화** | 길거리 등에서 돈을 넣고 쓰는 전화.<br>ទូរស័ព្ទសាធារណៈ | 읽기 6 |
| **그리워하다** | 보고 싶어 애틋하게 생각하다.<br>នឹករលឹក; ចង់បានវិញ | 듣기 5 |
| **기부** | 돈이나 물건을 대가 없이 내놓아 도움.<br>ការបរិច្ចាគ | 읽기 7 |

| | | |
|---|---|---|
| **끝내** | 끝까지. 결국.<br>នៅទីបំផុត; យ៉ាងណាក៏ដោយចុងក្រោយ | 읽기 15 |
| **단짝** | 서로 뜻이 맞아 늘 함께 어울리는 친한 친구.<br>មិត្តជិតស្និទ្ធបំផុត; គូដែលមិនអាចបែកបាន | 읽기 22 |
| **당위** | 마땅히 그렇게 해야 함.<br>អ្វីដែលគួរធ្វើ; កាតព្វកិច្ច | 읽기 2 |
| **대칭** | 양쪽이 서로 짝을 이루어 마주 놓임.<br>ភាពស៊ីមេទ្រី | 듣기 2 |
| **독백** | 혼자서 하는 말.<br>ការនិយាយម្នាក់ឯង | 듣기 8 |
| **동창회** | 같은 학교를 졸업한 사람들의 모임.<br>ការជួបជុំសិស្សចាស់ | 읽기 4 |
| **되풀이하다** | 같은 일을 여러 번 반복하다.<br>ធ្វើម្តងហើយម្តងទៀត | 듣기 4 |
| **들르다** | 지나가는 길에 잠깐 들어가 머무르다.<br>ឈប់ចូលតាមផ្លូវ | 읽기 20 |
| **망설이다** | 이리저리 생각만 하고 태도를 결정하지 못하다.<br>ស្ទាក់ស្ទើរ | 읽기 18 |
| **명소** | 경치나 유래로 이름난 곳.<br>កន្លែងល្បី; ទីទស្សនា | 읽기 6 |
| **문구점** | 공책, 펜 등 학용품과 사무용품을 파는 가게.<br>ហាងលក់សម្ភារៈសរសេរ | 읽기 21 |
| **뭉클하다** | 감동으로 가슴이 갑자기 꽉 차는 느낌이 있다.<br>អារម្មណ៍ក្តុកក្តួល | 읽기 14 |
| **미루다** | 할 일을 나중으로 넘기다.<br>ពន្យារពេល; ទុកទៅថ្ងៃក្រោយ | 읽기 22 |
| **발이 넓다** | 아는 사람이 많아 활동 범위가 넓다.<br>(សំណួនវោហារ) ស្គាល់មនុស្សច្រើន | 읽기 12 |
| **배달** | 물건이나 우편물을 가져다줌.<br>ការដឹកជញ្ជូន | 읽기 16 |
| **별개** | 서로 관련이 없는 딴 것.<br>រឿងដាច់ដោយឡែក | 읽기 9 |
| **보관하다** | 물건을 맡아서 잘 지키다.<br>រក្សាទុក; ទុកដាក់ដោយសុវត្ថិភាព | 읽기 20 |
| **보장하다** | 어떤 일이 이루어지도록 확실하게 약속하다.<br>ធានា | 듣기 7 |
| **복고풍** | 지나간 시대의 모습이나 유행을 따르는 경향.<br>រចនាបថបុរាណ | 듣기 6 |
| **복원** | 원래의 모습대로 되돌려 놓음.<br>ការស្តារឡើងវិញ | 읽기 25 |
| **본뜻** | 본래의 뜻.<br>អត្ថន័យដើម | 읽기 29 |

| | | |
|---|---|---|
| **부치다** | 편지나 물건을 보내다.<br>ផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ | 읽기 16 |
| **분실물** | 잃어버린 물건.<br>របស់បាត់ | 읽기 7 |
| **빛바래다** | 오래되어 색이 옅어지다.<br>ព្រឿងពណ៌ (តាមកាលវេលា) | 읽기 25 |
| **사자성어** | 한자 네 글자로 이루어진, 교훈이나 유래를 담은 말.<br>សំណួនបួនតួអក្សរ | 읽기 9 |
| **세대** | 비슷한 시기에 태어나 비슷한 문화를 겪은 사람들의 층.<br>ជំនាន់ | 읽기 10 |
| **손질하다** | 손을 대어 잘 매만지고 다듬다.<br>កែតម្រូវ; ជួសជុល | 읽기 25 |
| **송별회** | 떠나는 사람을 보내며 여는 모임.<br>ពិធីជប់លៀងលាគ្នា | 읽기 23 |
| **수용** | 어떤 것을 받아들임.<br>ការទទួលយក | 듣기 10 |
| **수화기** | 전화에서 귀에 대고 소리를 듣는 부분.<br>ត្រចៀកស្តាប់ទូរស័ព្ទ | 읽기 6 |
| **순환** | 한 바퀴를 돌아 다시 처음으로 돌아오기를 되풀이함.<br>វដ្ត; ការចរាចរ | 듣기 9 |
| **승강장** | 기차나 지하철을 타고 내리는 곳.<br>ចានទីលើចុះ (ស្ថានីយ) | 읽기 7 |
| **시간 가는 줄 모르다** | 어떤 일에 빠져 시간이 지나는 것을 알아차리지 못하다.<br>(សំណួនវោហារ) មិនដឹងថាពេលវេលាកន្លងទៅ | 읽기 12 |
| **안심** | 걱정 없이 마음을 편안히 가짐.<br>ភាពស្ងប់ចិត្ត; ការធូរស្បើយ | 읽기 3 |
| **압축하다** | 내용을 줄여 짧고 간단하게 만들다.<br>បង្ហាប់; សង្ខេបឱ្យខ្លី | 듣기 9 |
| **억지로** | 하고 싶지 않은 것을 무리하게.<br>ដោយបង្ខំ; ផ្ទុយនឹងចិត្ត | 읽기 17 |
| **여부** | 그러함과 그러하지 않음.<br>ថាតើមែន ឬអត់ | 읽기 4 |
| **역할** | 맡은 일이나 구실.<br>តួនាទី; ភារកិច្ច | 읽기 24 |
| **예매** | 표를 미리 삼.<br>ការកក់ (សំបុត្រ) ជាមុន | 읽기 21 |
| **원망** | 남을 탓하거나 미워함.<br>ការស្តីបន្ទោស; ការចងគំនុំ | 듣기 10 |
| **유행** | 어떤 것이 한동안 널리 퍼져 즐겨짐.<br>និន្នាការ; ម៉ូត | 읽기 11 |
| **유행어** | 어느 한 시기에 널리 쓰이는 말.<br>ពាក្យកំពុងពេញនិយម | 읽기 30 |

| | | |
|---|---|---|
| **은사** | 가르침을 받은 고마운 스승.<br>គ្រូចាស់ដ៏គួរស្រឡាញ់ | 읽기 12 |
| **재난** | 지진, 홍수 등 뜻밖에 일어난 큰 불행.<br>មហន្តរាយ | 읽기 27 |
| **쟁점** | 서로 다투는 중심이 되는 문제.<br>ចំណុចជម្លោះ | 읽기 28 |
| **절충안** | 서로 다른 의견을 알맞게 조절한 방안.<br>សំណើសម្របសម្រួល | 읽기 27 |
| **정성** | 참되고 성실한 마음.<br>ចិត្តស្មោះ; ការយកចិត្តទុកដាក់អស់ពីចិត្ត | 읽기 29 |
| **준말** | 낱말의 일부가 줄어들어 짧아진 말.<br>ពាក្យកាត់ | 듣기 3 |
| **쥐여 주다** | 손에 쥐게 해 주다.<br>ដាក់ចូលក្នុងដៃនរណាម្នាក់ | 읽기 14 |
| **지사** | 본사에서 갈라져 나가 다른 지역에서 일하는 사무소.<br>ការិយាល័យសាខា | 읽기 23 |
| **짐작하다** | 사정이나 형편을 어림잡아 헤아리다.<br>ស្មាន; ប៉ាន់ស្មាន | 읽기 1 |
| **착잡하다** | 마음이 이리저리 뒤섞여 어수선하다.<br>មានអារម្មណ៍ច្របូកច្របល់និងធ្ងន់ចិត្ត | 읽기 18 |
| **철거** | 건물이나 시설을 헐어서 치워 버림.<br>ការរុះរើ; ការដកចេញ | 읽기 27 |
| **첫사랑** | 처음으로 한 사랑. 또는 그 상대.<br>ស្នេហាដំបូង | 읽기 5 |
| **총무** | 모임의 살림과 연락을 맡아보는 사람.<br>អ្នកទទួលបន្ទុកកិច្ចការទូទៅ (នៃក្រុម) | 읽기 4 |
| **통념** | 많은 사람이 일반적으로 가지고 있는 생각.<br>ការយល់ឃើញទូទៅ | 읽기 17 |
| **통화** | 전화로 말을 주고받음.<br>ការសន្ទនាតាមទូរស័ព្ទ | 읽기 19 |
| **학창 시절** | 학교에 다니던 때.<br>សម័យរៀនសូត្រ | 읽기 5 |
| **한꺼번에** | 몰아서 한 번에.<br>ក្នុងពេលតែមួយ | 읽기 26 |
| **현관** | 집의 출입문이 있는 곳.<br>ច្រកចូលផ្ទះ | 읽기 14 |
| **회상** | 지난 일을 다시 떠올림.<br>ការនឹករលឹក | 듣기 1 |
| **흩어지다** | 한곳에 있지 않고 여기저기 널리다.<br>ខ្ចាត់ខ្ចាយ; បែកខ្ញែក | 읽기 8 |

♪

# 여기까지 잘 오셨습니다!

អ្នកបានមកដល់ត្រឹមនេះហើយ — ពូកែណាស់!

노래 한 곡이 여러분의 한국어가 되었습니다.
이제 「회자정리」가 들릴 때마다, 오늘 배운 문법과 어휘가 함께 들릴 거예요.

បទចម្រៀងមួយបានក្លាយជាភាសាកូរ៉េរបស់អ្នកហើយ។ ចាប់ពីពេលនេះទៅ រាល់ពេលដែល «ហ្វេជា-ជុងនី» លាន់ឡើង វេយ្យាករណ៍និងវាក្យសព្ទដែលអ្នករៀនថ្ងៃនេះនឹងលាន់ឡើងជាមួយគ្នា។

제6편에서 새로운 뮤직비디오로 다시 만나요.

ជួបគ្នានៅភាគទី ៦ ជាមួយវីដេអូចម្រៀងថ្មីស្រឡាង។

**뮤직비디오 다시 보기**

មើលវីដេអូតន្ត្រីម្តងទៀត

youtu.be/mgXV-QENY_o

**채널 구독 · 다음 편 소식**

ចុចជាវដើម្បីទទួលដំណឹងភាគទី ៦

youtube.com/@EPIC21korean

**뮤직비디오로 배우는 한국어 · 제5편 회자정리 (복고풍 신스웨이브 트로트 버전)** · រៀនភាសាកូរ៉េតាមវីដេអូចម្រៀង ភាគទី ៥
지은이 에픽21 (EPIC21) | 기획·작사·편집 에픽21 (EPIC21) | 작곡·노래·영상·디자인 등 AI 활용